

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

15 lipca 2022
Nr 14 (1046)
ISSN: 1234-1764



JUBILEUSZOWE KINO NA GRANICY

25. edycja festiwalu ponownie
w weekend majowy!

S. 4 »



KSIĄŻĘ POWRÓCIŁ DO CIĘSZYNA

Turniej rycerski i inne atrakcje
podczas II Dni Noszaka.

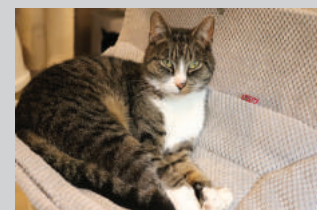
S. 7 »



OD BRZEGU DO BRZEGU

Wizyta delegacji z Cieszyna
w partnerskim mieście Pucku.

S. 8-9 »



CIĘSZYŃSKI ZWIERZOGRÓD

Fundacja ratująca
czworonożnych przyjaciół.

S. 12-13 »

CIĘSZYN
LIPIEC-SIERPIEŃ 2022

17. FESTIWAL WAKACYJNE KADRY

FILMOWE PIĄTKI
w kinie „PIAST”

LIPIEC

- 1 LIPCA
godz. 17:30 - **KRAINA SMOKÓW**
[2021] Niemcy, animowany, reż. Tomer Shalev, 1 godz. 31 min.
godz. 20:00 - **CIAMIAKI Z HOLLYWOOD**
[2022] USA, komedia kryminalna, reż. Steven Soderbergh, 1 godz. 44 min.
- 6 LIPCA
godz. 17:30 - **WYHOLOWANI**
[2021] Francja, komedia, reż. Olivier Assayas, 1 godz. 24 min.
godz. 20:00 - **THE END**
[2021] Polska, komedia, reż. Tomasz Matyja, 2 godz.
- 15 LIPCA
godz. 17:30 - **MIŁK NA 100%**
[2020] Niemcy, animacja, reż. Jonas Stachmann, 1 godz. 56 min.
godz. 20:00 - **WIRÓD DOKOŁA**
[2021] Francja, komedia, reż. Éric Lartigot, 1 godz. 28 min.
- 22 LIPCA
godz. 17:30 - **CHŁOPIEC Z CHMUR**
[2019] Francja, przygodowy, reż. Nicolas Vanier, 1 godz. 63 min.
godz. 20:00 - **OBRAZ POŻĄDANIA**
[2019] USA, thriller, reż. Sławek Grzegorz, 1 godz. 39 min.
- 29 LIPCA
godz. 17:30 - **W 80 DNI DOKOŁA ŚWIATA**
[2021] Belgia/Francja, animacja, reż. Sylvain Trépoigt, 1 godz. 22 min.
godz. 20:00 - **BO WE MNIĘ JEST SEX**
[2021] Polska, biograficzny/obyczajowy, reż. Katarzyna Kizka-Wiż, 1 godz. 48 min.

SIERPIEŃ

- 6 SIERPIEŃ
godz. 17:30 - **PIOTRUS PAN I ALICJA W KRAINIE CZARÓW**
[2020] USA/Wielka Brytania, przygodowy/fantazyjny, reż. Brenda Chapman, 1 godz. 54 min.
godz. 20:00 - **C'HOŃ C'HOŃ**
[2021] USA, dramat, reż. Mike Mills, 1 godz. 48 min.
- 12 SIERPIEŃ
godz. 17:30 - **MIŁK, LEW I JA**
[2021] Francja, komedia, reż. Olivier Assayas, 1 godz. 39 min.
godz. 20:00 - **SWEAT**
[2020] Polska/Szwecja, dramat, reż. Magnus von Horn, 1 godz. 40 min.

19 SIERPIEŃ
godz. 17:30 - **O CZYM MARZA TWIERZETA**
[2019] Australia, dramat, reż. David Cohen, 1 godz. 50 min.
godz. 20:00 - **ANNETTE**
[2021] Belgia/Francja/Szwajcaria/Niemcy/Wielka Brytania/USA, komedia, reż. Leos Carax, 1 godz. 119 min.

25 SIERPIEŃ
godz. 17:30 - **PINKOJD**
[2021] Francja/Wielka Brytania/Włochy, fantasy, reż. Matteo Garrone, 2 godz. 15 min.
godz. 20:00 - **BODYGUARD I ŻONA ZAMORDOWCA**
[2022] Belgia/Wielka Brytania, śmiechu/akcja, reż. Fede Alvarez, 1 godz. 47 min.

KONCERTOWO
i filmowo...

- 2 LIPCA, **WZÓRZYSZ ZAKHÓW**
godz. 20:30 - **„OD NOCY DO NOCY”**
koncert zespołu Filoniki i młodzieżowy wokal, Szkoła Muzyczna nr 1 im. Karłowicza

WARSZTATY FILMOWE
z Kiną „Piast”
dla dzieci i młodzieży

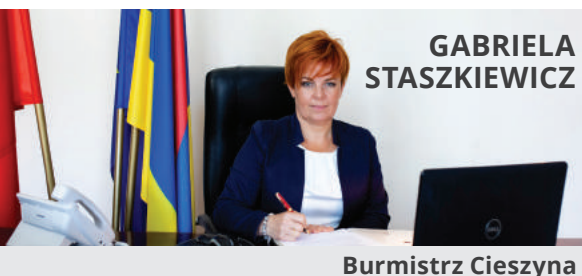
- 16 LIPCA - **„AMMAPHONE” - KRÓTKIE FILMY KADRÓW**
Podczas warsztatów uczestnicy stworzą krótkie filmy. Wiek 10-12 lat. Wstęp: 10 zł, 15 zł, 20 zł, 25 zł, 30 zł, 35 zł, 40 zł, 45 zł, 50 zł, 55 zł, 60 zł, 65 zł, 70 zł, 75 zł, 80 zł, 85 zł, 90 zł, 95 zł, 100 zł.
- 23 SIERPIEŃ - **„HORROR NA FEJSA”**
Podczas warsztatów uczestnicy stworzą krótkie filmy. Wiek 10-12 lat. Wstęp: 10 zł, 15 zł, 20 zł, 25 zł, 30 zł, 35 zł, 40 zł, 45 zł, 50 zł, 55 zł, 60 zł, 65 zł, 70 zł, 75 zł, 80 zł, 85 zł, 90 zł, 95 zł, 100 zł.

WSTĘP WOLNY
na wszystkie projekcje
filmowe i koncert!

CCM

OD BURMISTRZA

Powrót iglicy



Burmistrz Cieszyna

Szanowni Mieszkańcy!

Wiem, że czekają Państwo na powrót iglicy na wieżę ratuszową. Największym wyzwaniem było znalezienie wykonawcy z odpowiednim doświadczeniem. Dwa przetargi nie zostały rozstrzygnięte z powodu braku ofert. Finalnie zadania podjął się Zakład Usługowy "LABUX" Józef Bulowski z Bielska-Białej. Prace powinny zostać zakończone do końca października br.

Zakres prac obejmuje: demontaż pokrycia dachowego z blachy miedzianej, montaż konstrukcji ze stali kwasoodpornej, uzupełnienie iglicy belą z zaimpregnowanego drewna modrzewiowego, wykonanie pokrycia iglicy blachą miedzianą, wykonanie i montaż gałki o średnicy ok. 50 cm z blachy miedzianej z pozłoceniem, odtworzenie szpicy ze stali kwasoodpornej oraz zamontowanie na niej chorągwi z przeciwwagą i orła z koroną, wykonanie instalacji odgromowej.

Wszystkie elementy, tj.: gałka, chorągiew, orzeł, korona, będą odtwarzane wg wzorów z eksponatów Muzeum Śląska Cieszyńskiego, z zastrzeżeniem zamonto-

wania dodatkowo do chorągwi przeciwwagi. Głównym celem przyjętych rozwiązań było odtworzenie iglicy ratusza do stanu historycznego z 1845 r. Jest to nieplano- wa zmiana, ale myślę, że z korzyścią dla iglicy i Ratusza.

Jak wyjaśnia Anna Syrokosz, pracująca w Urzędzie Miejskim na Samodzielnym stanowisku ds/ architektury miejskiej, za- bytków i ochrony krajobrazu: - Pierwotnie chcieliśmy przywrócić stan z 1984 r., na chorągiewce widoczna była ta data. To wtedy przeprowadzony był ostatni remont wieży ratuszowej, wszystkie elementy zostały zdjęte i wykonane na nowo. Remont był wykonany z powodu złego stanu technicznego. Obecnie planując przywrócenie iglicy, nikt nie myślał o zmianach. Po niedanych dwóch przetargach rozpoczęto rozmowy z firmą, która zaproponowała zupełnie inny sposób wykonania iglicy. W międzyczasie w Muzeum Śląska Cieszyńskiego szukałam informacji na temat iglicy. Okazało się, że wszystkie elementy zdjęte w 1984 r., są tam zdeponowane. Wiemy tym samym, jak wyglądały elementy z 1845 r. I co ważne, są możliwe do odtworzenia. Sposób wykonania iglicy zaproponowany przez wykonawcę to jest odtworzenie technologii z XIX w. Mamy pierwowzory. Będą tym samym różnice w wyglądzie iglicy. Patrząc od góry - chorągiewka była zamocowana "na sztywno", co przy silnych wiatrach wywoływało duży opór. Nic więc dziwnego, że się w końcu złamała. Nowa chorągiewka będzie ru-

choma, tak jak było pierwotnie. Widać to na historycznych zdjęciach. Nowym elementem będzie przeciwwaga. Chorągiew jest duża, ma ok. 1,4 m i ciężka w jednym kierunku. Odtworzony będzie orzeł, który będzie miał połączoną koronę. O dwóch złoceniach wiemy, widać je na elementach historycznych - korona właśnie i bania.

Bania będzie wykonana inaczej niż ta z 1984 r. Ta zrekonstruowana składa się z dwóch części, nakładanych na siebie, nie są to idealne półkule, mają eliptyczny kształt. Będzie złożona i wykonana w całości z miedzi. Bania z 1984 r. była wykonana z płatów blachy miedzianej, które się łączyły. Dlaczego taką technologię wówczas zastosowano, nie wiemy. Być może nie znaleziono odpowiedniego wykonawcy, albo odpowiedniego metalu. Nie z każdego rodzaju miedzi da się to wykonać. Była także inaczej zamontowana. Była dołączona do iglicy, która się zwięza tuż pod orłem, a na historycznym zdjęciu widać, że inaczej działa - jest pogrubiony maszt, na którym jest osadzona bania, a z niej wychodzi delikatna iglica. Bania to jest tak zwana kapsuła czasu. Tam wkładano znaczące dokumenty. Teraz musimy zdecydować, co włożyć. Wszystkie dokumenty z 1845 r. są w muzeum. Jedną z najciekawszych rzeczy była wówczas Kronika Kaufmanna. To chronologia dziejów miasta. W 1984 r. dopisano, co się działo od połowy XIX w.

Bania jest już wykonywana. Wykorzystana zostanie korona z 1984 r. ale zostanie połączona. Do dyskusji wciąż jest, jaką datę wybić na chorągwi. Powinien to być 2022r. - zgodnie z rokiem najnowszego remontu.

Wykonawca zaproponował inny niż zakładaliśmy sposób prowadzenia prac - będą prowadzone metodą alpinistyczną. Montaż elementów nastąpi po wykonaniu warsztatowym wszystkich elementów najwcześniej w sierpniu. To pierwszy etap remontu wieży ratuszowej.

Koszt robót zgodnie z umową to 119.558,69 zł.

FOTOGRAFIA: ZBIORY MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO, STAN Z 1845 ROKU



ZAPRASZAMY NA DARMOWE PROJEKCJE W "KINIE PIAST"!

Wakacyjne Kadry 2022

Trwa 17. Festiwal Wakacyjne Kadry. Ze względu na remont Rynku, podczas tegorocznej edycji bezpłatne projekcje filmowe odbywają się w Kinie „Piaś”. W tym roku organizator, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, zaplanował seanse filmowe zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych.

Podczas najbliższych weekendów kinomani zobaczą następujące filmy:

15 lipca

- 17:30 - WILK NA 100% (2020, Australia, animacja, reż. Alexis Stadermann, 1 godz. 36 min.)
- 20:00 - WRÓG DOSKONAŁY (2020, Francja / Hiszpania / Niemcy, thriller, reż. Kike Maíllo, 1 godz. 28 min.)

22 lipca

- 17:30 - CHŁOPIEC Z CHMUR (2019, Francja, przygodowy, reż. Nicolas Vanier, 1 godz. 53 min.)
- 20:00 - OBRAZ POŻĄDANIA (2019, USA, thriller, reż. Giuseppe Capotondi, 1 godz. 39 min.)

Ilość miejsc na każdy seans jest ograniczona, dlatego bezpłatne wejściówki można otrzymać pół godziny przed każdym seansem. Filmy, które są wyświetlane o 17:30, przeznaczone są dla rodzin z dziećmi. Cały program można sprawdzić na stronie www.domnarodowy.pl oraz na facebooku.

Festiwalowi towarzyszą warsztaty z KinoSzkółą dla dzieci i młodzieży. 15 lipca za-

17. FESTIWAL WAKACYJNE KADRY

FILMOWE PIĄTKI w kinie „PIAŚ”

15 LIPCA 2022

godz. 17:30 - WILK NA 100% 😊
godz. 20:00 - WRÓG DOSKONAŁY

SZCZEGÓŁY: WWW.DOMNARODOWY.PL

17. FESTIWAL WAKACYJNE KADRY

FILMOWE PIĄTKI w kinie „PIAŚ”

22 LIPCA 2022

godz. 17:30 - CHŁOPIEC Z CHMUR 😊
godz. 20:00 - OBRAZ POŻĄDANIA

SZCZEGÓŁY: WWW.DOMNARODOWY.PL

praszamy do udziału w warsztatach „ANIMAPHONE” – KRĘCIMY FILMY KOMÓRKĄ (wstęp 10 zł, dla dzieci od 7 lat), a 23 sierpnia warsztaty „HORROR NA FEJSA” (wstęp 10 zł, dla dzieci od 9-12 lat). Podczas zajęć uczestnicy stworzą krótkie filmy, poznają technikę animacji oraz pracy ze światłem i dźwiękiem, nauczą się podstaw charakterystyki i wykorzystania efektów specjalnych. Wymogiem uczestnictwa jest posiadanie

własnego smartfona. Ilość miejsc ograniczona, obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem 33 851 07 11 lub adresem e-mail: sekretariat@domnarodowy.pl.

COK



DYSKUSYJNY KLUB PROPOZYCJI

Koło nr 2 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej „Mały Jaworowy” i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zapraszają na kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Propozycji, które odbędzie się w Domu Narodowym w środę, 20 lipca o godzinie 17:00.

Gościem spotkania będzie Marek Sidererek, dyrektor sportowy PZN i sędzia międzynarodowy FIS, który przedstawi temat „Moje trzy Igrzyska”. Będzie więc sporo sportowych materiałów, dlatego szczególnie zapraszamy kibiców. Wstęp na spotkanie jest wolny. ●

COK



FESTIWAL, NA KTÓRYM PRZEKRACZAMY GRANICE

Jubileuszowe Kino na Granicy w Majówkę 2023

Podano termin 25. Przeglądu Filmowego Kino na Granicy. Odbędzie się on, tak jak w tym roku, w dniach 29 kwietnia - 3 maja. Organizatorzy już teraz przygotowują atrakcje na jubileuszową edycję cieszyńskiej imprezy.

Majowy termin Kina na Granicy wrócił w zeszłym roku, po dwóch latach, kiedy „Kino” zaplanowane było na sierpień. W 2020 roku z powodu pandemii przeniosło się tylko do przestrzeni online. Jednak stali bywalcy festiwalu upominali się o majówkę w Cieszynie, dlatego organizatorzy zdecydowali się na powrót do tego terminu.

- Tak jak i wy, tęskniliśmy za wiosennym weekendem z wami, kiedy nie tylko przyroda budzi się, ale i my nabieramy wiatru w żagle i chce nam się żyć. To przedsmak wakacji. To też nasz tradycyjny termin od 2007 roku. A więc, zaczynamy odliczanie do 29 kwietnia – to słowa Jolanty Dygoś, dyrektorki Przeglądu, która zapowiada wiele atrakcji na przyszłoroczną, jubileuszową edycję imprezy. Będą one stopniowo ogłaszane.

Ale jest się z czego cieszyć już teraz. W czerwcu organizatorzy odebrali prestiżową nagrodę Project of the Year 2021 przyznaną przez Międzynarodowy Fundusz Wyszehradzki, wygrywając z innymi ważnymi wydarzeniami kulturalnymi tego regionu Europy. W tym samym miesiącu Andrzej S. Jagodziński, wieloletni twórca programu literackiego Kina na Granicy, został Laureatem Nagrody 100-lecia ZAiKS-u.

Przegląd Filmowy Kino na Granicy to jedyna taka impreza odbywająca się na polsko-czeskiej granicy. Stawia na prezentację nowego kina z Polski, Czech i Słowacji – czyli repertuaru, który trudno znaleźć na innych festiwalach. Uczestnicy cenią sobie też możliwość żywego kontaktu z ludźmi filmu: co roku wydarzenie odwiedzają gwiazdy i topowi przedstawiciele środkowoeuropejskiego kina.

Na program przyszłorocznego Kina na Granicy tradycyjnie złożą się także retrospektywy i cykle tematyczne. Wspomniane spotkania literackie "Literatura na Granicy" od lat są ważnym punktem programu imprez towarzyszących, podobnie, jak koncerty: plenerowe i bardziej kameralne, w klubie festiwalowym. Co roku organizatorzy starają się też zapewnić coś ciekawego dla najmłodszych widzów, którzy biorą udział w przygotowanych specjalnie dla nich spotkaniach i seansach filmowych.

Jubileuszowy, 25. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 29 kwietnia - 3 maja 2023 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszyńcu. ●

KINO NA GRANICY

Rzemiosło na wakacje

W lipcowe wtorki Zamek Cieszyn zaprasza dzieci w wieku 8-11 lat do udziału w warsztatach związanych z historią cechów rzemieślniczych. Za nami dwa ze spotkań.

Uczestnicy pierwszego z nich poznawali dzieje cechu garncarzy i tworzyli własne naczynia, a tydzień później mowa była o cechu heraldyków - projektowano własne herby. W lipcu zaplanowano jeszcze dwa warsztaty. **19 lipca** uczestnicy dowiedzą się więcej na temat cechu farbiarzy i wspólnie

nie pofarbują tkaniny. Natomiast **26 lipca** będzie można poznać historię cechu tkaczy i zaprojektować m.in. arras. Spotkania odbywają się we wtorki, od 10:00 do 12:00. Koszt udziału: 40 zł. Obowiązują zapisy mailowe: mrussek@zamekcieszyn.pl; jmalorny@zamekcieszyn.pl lub telefoniczne: 33 851 08 21. Liczba miejsc ograniczona.

W sierpniowe wtorki, również od 10:00 do 12:00, zapraszamy na wakacyjne spotkania o bardzo różnej tematyce. ●

ZAMEK CIESZYŃ



WAKACYJNE SPACERY

Uczestnicy pierwszego z organizowanych w te wakacje przez Zamek Cieszyn spacerów odkrywali historie jakie wiążą się z murami miejskimi. Kolejna z wypraw była szansą, by sprawdzić ile śladów pozostało po koszarach, które były największym tego typu kompleksem w c.k. monarchii. W najbliższą sobotę, **16 lipca** zapraszamy na spacer z przewodnikiem PTTK po najbardziej atrakcyjnych czę-

ściach Cieszyna. **23 lipca** Maciej Russek poprowadzi spacer śladami zamachowców z 1918 roku i początków Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego. Tydzień później, **6 sierpnia**, Przemysław Czernek opowie o nowych stylach w architekturze, które narodziły się po I wojnie światowej. Wszystkie spacery odbywają się w soboty – ruszają o godz. 10:00 sprzed Punktu Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn,

ul. Zamkowa 3c. Trwają około dwóch godzin. Dodatkowe informacje: 33 851 08 21 wew. 14. **Zachęcamy także do udziału w spacerach w ramach akcji: Przewodnik czeka!** W każdą niedzielę można bezpłatnie poznać Cieszyn. Spacery rozpoczynają się o 13:30 i trwają do 16:00. Zbiórka: Punkt Informacji Turystycznej Zamku Cieszyn, ul. Zamkowa 3c. ●

ZAMEK CIESZYŃ

Wakacyjne podróże z biblioteką

Cykl spotkań „Wakacyjne podróże z biblioteką” staje się powoli tradycją, nie może go więc zabraknąć również w te wakacje. Wspólne podróżowanie rozpoczniemy 20 lipca o godz. 17:00 prelekcją **Od metropolii po dżunglę Borneo, czyli podróż przez Malezję i Singapur.** Do Malezji zabiorą nas **Magdalena Gumowska i Mariusz Łapiński, autorzy projektu „Dobrze pojechane”.**



Po raz trzeci proponujemy Państwu spędzenie środowych letnich popołudni w sali konferencyjnej Biblioteki Miejskiej w Cieszynie. Zaprosiliśmy do współpracy podróżników, którzy podzielą się z nami swoimi wrażeniami i obserwacjami, ilustrowanymi pięknymi zdjęciami z niezwykłych miejsc. Mamy nadzieję, że cykl spotkań „Wakacyjne podróże z biblioteką” pozwoli

odwiedzić Państwu ciekawe miejsca, a być może w przyszłości zainspiruje do zaplanowania podróży marzeń?

Podczas spotkania „Od metropolii po dżunglę Borneo, czyli podróż przez Malezję i Singapur” poznamy wielokulturową Malezję, odwiedzając kilka historycznych miast, w tym państwo-miasto Singapur. Zajrzemy do gęstej dżungli i jaskiń, a szukając

ochłody od upałów, udamy się w góry na plantację herbaty. Następnie odwiedzimy kilka tropikalnych wyspy, wśród nich tą największą - Borneo, gdzie poza największymi kwiatami świata i wizytą w niewielkim państewku Brunei, zobaczymy legendarne małpy oraz brodate świnię. ●

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Lato z muzyką



Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyńskie Towarzystwo Muzyczne zapraszają na cykl niedzielnych koncertów w Parku Pokoju „Lato z muzyką”. Początek muzycznej uczty zawsze o godz. 16:00.

Najbliższe koncerty w ramach cyklu to: 17 lipca – Amadeus Trio, 24 lipca – Jan Kavka

Quartet, 31 lipca – Tomasz Pala i Krzysztof Czech, 7 sierpnia – Zespół „Lekko”, 14 sierpnia – Canzonetta Trio i 21 sierpnia – Trefon Gmyrek Duo. W przypadku niepogody koncerty zostaną przeniesione do Domu Narodowego. Wstęp wolny! ●

COK

Warsztaty dla dzieci w COK

Wszystkie dzieci, które lubią malować, kleić, wycinać i kreatywnie spełniać się we wszelkich działaniach plastycznych, Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na wakacyjne warsztaty plastyczne!

Na każdym zajęciu wykonamy inną, wakacyjną pracę. Zajęcia poprowadzi Aleksandra Mazur-Wilk.

Pierwsze zajęcia odbyły się 30 czerwca, a kolejne terminy warsztatów to: **28 lipca, 4 i 11 sierpnia.** Odbywają się w godzinach 10:00-12:00, a ich koszt wynosi 20 zł za osobę za jedno zajęcia. Cena obejmuje opiekę instruktora oraz materiały. Zapisy pod numerem telefonu 33 851 07 11. ●

COK



COK zdobywa fundusze na kulturę

Końcem czerwca Cieszyński Ośrodek Kultury zakończył realizację trwającego od ubiegłego roku projektu w ramach programu Narodowego Centrum Kultury "Konwersja cyfrowa domów kultury".



COK „DOM NARODOWY” ZDOBYWA

**FUNDUSZE
NA KULTURĘ!**



- To bezprecedensowy projekt, dzięki któremu dokonaliśmy swoistego skoku cywilizacyjnego do XXI wieku. Otrzymaliśmy prawie 93 tys. złotych z przeznaczeniem na zakup sprzętu nagłośnieniowego, oświetleniowego, aparatów fotograficznych, komputerów i oprogramowania. Dodatkowo nasi pracownicy skorzystali z bogatego pakietu bezpłatnych szkoleń - stacjonarnych i online, m.in. z realizacji dźwięku i obrazu, marketingu w sieci, projektowania oferty kulturalnej z uwzględnieniem działań w sieci i wykorzystania odpowiednich narzędzi - mówi Adam Cieślak, dyrektor Domu Narodowego.

Ale to nie koniec, dobrych wiadomości. Z Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska Euroregionu Śląsk Cieszyński budżet COK zasili 30 tys. euro (prawie 160 tys. zł) na realizację projektu "Bożonarodzeniowa tradycja". Większość tej kwoty pochłonie zakup hali namiotowej (20 x 10

m) oraz organizacja świątecznego Jarmarku Świętego Mikołaja. Namiot posłuży w przyszłości organizatorom imprez i festiwali na terenie obu miast.

"Dom Narodowy dostępny dla wszystkich" to z kolei nazwa projektu, który uzyskał dofinansowanie z programu "Kultura bez barier", którego operatorem jest PFRON. 141.500 zł zostaną wydane na zwiększenie dostępności Domu Narodowego dla osób z ograniczeniami i specjalnymi potrzebami - w głównej mierze z niepełnosprawnością wzroku i słuchu. - Zakupimy m.in. pętlę indukcyjną, odpowiednio oznaczymy pomieszczenia w instytucji, a także powstanie film promocyjny z audiodeskrypcją i tłumaczeniem w języku migowym. Zmodernizowana zostanie strona internetowa COKU, a ponadto odbędą się liczne warsztaty, koncerty, spotkania i wystawa - informuje szef COK. ◆

COK

"Rajza z Korfantym"

W dniach 5-7.07 w Oddziale dla Dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie miały miejsce warsztaty literacko-edukacyjne "Skarby Śląska" oraz artystyczne "Korfanty (jak) malowany" zorganizowane w ramach obchodów 100-lecia przyłączenia Górnego Śląska do Polski.

Działania cieszyńskiej Biblioteki stanowiły część projektu "Rajza z Korfantym" zainicjowanego przez Instytut Myśli Polskiej im. Wojciecha Korfatego, na który to projekt składa się sieć inicjatyw kulturalnych realizowanych we wszystkich czterech subregionach województwa śląskiego. Młodzi cieszyńscy wysłuchali mnóstwa ciekawostek dotyczących Śląska, jego historii i tradycji. Poznali zaskakujące historie z życia Wojciecha Korfatego, a także namalowali portrety polityka. Wszystkie prace można podziwiać w witrynie oraz wnętrzach działu dziecięcego BM.

Uczestnikami cieszyńskiej "Rajzy", zorganizowanej przez BM, były dzieci biorące

udział w półkolonii przy SP nr 1 w Cieszynie.

8 lipca na skwerze przy ul. Korfatego w Cieszynie miało miejsce szczególne wydarzenie, wieńczące cykl spotkań warsztatowych. Wszelkie działania edukacyjne projektu skoncentrowane zostały wokół 100-lecia przyłączenia Górnego Śląska do Polski oraz osoby Wojciecha Korfatego. Dla upamiętnienia tych wątkowych warsztatów, półkolonistów z SP1 w Cieszynie posadzili "Dąb Korfatego" - drzewo upamiętniające tegoż polityka.

Uroczystość odbyła się z udziałem władz Instytutu Myśli Polskiej im. Wojciecha Korfatego w Katowicach, Biblioteki Miejskiej w Cieszynie oraz Spółdzielni Mieszkaniowej Cieszyńianka.

Biblioteka Miejska w Cieszynie dziękuje SM Cieszyńianka w Cieszynie za życzliwość, pomoc i udostępnienie terenu, na którym można było posadzić "Dąb Korfatego". ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Dziadkowie to mistrzowie!

24.06 w ramach obchodów Święta Trzech Braci dział dziecięcy Biblioteki Miejskiej w Cieszynie zorganizował Konkurs Recytatorski "Dorośli dzieciom".

W tym roku o tytuł najlepszego recytatora i interpretatora poezji dziecięcej walczyła ósemka zaprzyjaźnionych z Biblioteką seniorów. Babcie i dziadek recytowali wiersze znanych i lubianych przez dzieciaki autorów, m.in. Brzechwy czy Tuwima. Pięknym antraktem w konkursowych zmaganiach był występ wokalny Hanny Stoszek, która porwała całą salę do wspólnego śpiewania i tańczenia. Wszystkie występy były wyjątkowe, a każdy z uczestników wykazał się ogromną kreatywnością i fantazją. Nie zabrakło rekwizytów, elementów scenografii i dużego doświadczenia w zabawie z najmłodszymi. Wszyscy seniorzy spisali się na medal. Oczywiście dziecięce jury złożone z wychowanków Przedszkola Katolickiego im. Dzieciątka Jezus oraz Przedszkola nr 1 w Cieszynie wybrało swoich faworytów, zostali nimi: Joanna Mądry (złoty medal), Lucyna Kubala-Bork (srebrny medal), Jadwiga Lincer (brązowy medal). Niezależnie od wyników Konkursu, raz jeszcze trzeba podkreślić - dziadkowie to niedoścignieni mistrzowie wspólnej lektury! ◆

BIBLIOTEKA MIEJSKA



fol. Biblioteka Miejska

II DNI NOSZAKA W CIESZYNIE

Książę powrócił do miasta

Browar Zamkowy Cieszyn ponownie zaprosił nas do udziału w wyjątkowym wydarzeniu historyczno-biesiadnym.

W weekend 8-10 lipca odbyła się druga edycja Dni Noszaka. Impreza nawiązuje nazwą do twórcy potęgi Księstwa Cieszyńskiego – księcia Przemysława I Noszaka. Mieszkańcy Cieszyna po raz kolejny mieli okazję wziąć udział w tym spektakularnym przedsięwzięciu, które zgrabnie łączy elementy minionej epoki i współczesności.

W piątek impreza wystartowała równoległe w Cieszynie i Bielsku-Białej. Nie zabrakło koncertów i inscenizacji historycznych. Sobotnie obchody rozpoczął Orszak królewski, który wyruszył ze Wzgórza Zamkowego, by zakończyć się pod Ratuszem, gdzie nastąpiło symboliczne przekazanie kluczy do bram miasta. Orszak wzbudził niemały podziw mieszkańców, którzy tłumnie dołączali do maszerujących. Główną atrakcją programu był pierwszy od 640 lat turniej rycerski. Zmaganiom rycerzy

przyglądał się nasz współczesny książę, Jan Błachowicz! Zwieńczeniem dnia były koncerty, hulanki i swawole. Wystąpili Przemek Orszulik z zespołem, Dziewanna i Żywiołak. Muzycy porwali publiczność zgromadzoną na terenie Browaru Zamkowego.

Niedziela upłynęła pod znakiem Biegu Drużynowego z lekturą o Puchar Noszaka. Po zwycięstwo sięgnęli Szlachetni Browarnicy, którzy obronili zeszłoroczny tytuł!

Za nami weekend pełen wrażeń i pozytywnych emocji. Jedno jest pewne - Dni Noszaka to doskonała promocja historii i teraźniejszości Cieszyna.

Browar Zamkowy Cieszyn już teraz zaprasza na przyszłoroczną edycję! **III Dni Noszaka odbędą się w dniach 7-9 lipca 2023 roku!** ♦

MT



fol. MT

Największy herbaciany festiwal znów w Cieszynie!

W dniach 2 i 3 lipca na Wzgórzu Zamkowym odbyło się Święto Herbaty. Festiwal wrócił do Cieszyna z wielką pompą. Tegoroczne wydarzenie przyciągnęło około tysiąca odwiedzających. Można było skosztować wyjątkowych, rzadkich rodzajów herbat z różnych krajów.

Park na Wzgórzu Zamkowym wypełnił zapach herbaty, muzyka i gwar rozmów. Jak zwykle nie zabrakło różnorodnej oferty warsztatów. Były warsztaty ruchowe, artystyczne, zielarskie, muzyczne, dotyczące rozwoju osobistego, ceremonie uważności i oddechu.

Tegoroczną edycję urozmaicił cykl Spotkania z człowiekiem, którego celem jest promowanie otwartości i wrażliwości na Innego człowieka. W ramach cyklu odbyły się spotkania:

■ Białoruś, moja zbrodnia to mój paszport - spotkanie z Szymonem Opryszkim, niezależnym dziennikarzem, absolwentem Polskiej Szkoły Reportażu,

■ Warsztaty Rozmowy dla pokoju z Salam Lab,

■ debata o edukacji z udziałem Mai Hawranek, autorką książki Szkoły, do których chce się chodzić oraz spotkania z podróżnikami, żeglarzami, autorami książek i osobami promującymi permakulturę.

Ciekawym punktem programu była Żywa Biblioteka, podczas której goście mogli porozmawiać z osobami z różnymi doświadczeniami. Dużym zainteresowaniem cieszyła się strefa relaksu ozdobiona barwnymi dekoracjami, przygotowanymi przez wolontariuszy. Podczas wydarzenia można było zakupić różnorodny asortyment herbaciany, herbacianą ceramikę, biżuterię, rękodzieło i produkty ziołowe. Prawdziwa magia działa się podczas koncertów muzyki na żywo w Rotundzie, gdzie rozbrzmiały instrumenty z całego świata. ♦

ŚWIĘTO HERBATY



fol. Karolina Migurska

20 LAT WSPÓŁPRACY CIESZYNA I PUCKA

Od brzegu do brzegu - Cieszyn w Pucku



Po majowych odwiedzinach delegacji Pucka w Cieszynie przyszedł czas na rewizytę. 30 czerwca i 1 lipca odbywała się w Pucku impreza „Od brzegu do brzegu – 20 lat współpracy Cieszyna i Pucka”, podczas której delegacja z naszego miasta prezentowała mieszkańcom i turystom odwiedzającym nadmorskie miasto cieszyński folklor, nasze rodzime talenty, a także lokalne pyszności.



fot. Konrad Kędzior (Miasto Puck)

Obchody jubileuszu współpracy rozpoczęły się LVI Uroczystą Sesją Rady Miasta Puck, w której wzięła udział Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz wraz z przedstawicielami Rady Miejskiej Cieszyna. W jej trakcie pani Burmistrz – w imieniu Miasta Cieszyna – złożyła podziękowania osobom szczególnie zasłużonym dla zacieśniania współpracy między naszymi miastami. Podziękowania otrzymali: Adam Zażembłowski, Krystian Kaleta, Bogdan Klauza, Hanna Pruchniewska, Piotr Kozakiewicz, Marek Falkowski, Jolanta Podhajska oraz Marek Rintz. Uroczystości towarzyszyły wspomnienia z 20 lat współpracy, a także wspólne oglądanie archiwalnego nagrania Turnieju Miał z 28 maja 2000 roku, transmitowanego przed laty na żywo w Telewizji Polskiej, od którego tak naprawdę wszystko się zaczęło.

Zresztą okazję do przeżycia jeszcze raz tego pamiętnego wydarzenia mieli wszyscy, którzy tego dnia przyszli wieczorem na pucki rynek, ponieważ transmisja Turnieju Miał Cieszyn kontra Puck otwierała 30 czerwca letnie kino plenerowe.

- To przedziwne uczucie, oglądając ten turniej po ponad dwudziestu latach – śmiała się jedna z mieszkank Pucka, która uczestniczyła we wspólnym oglądaniu. - Wtedy nie wiedzieliśmy o Cieszynie absolutnie nic, była to dla nas jakaś nieznaną miejscowość z drugiego końca Polski.

Słowa te zdają się potwierdzać ogólne pojęcie Pucczan o Cieszynie w 2000 roku, jednak przyznajemy, że Cieszynianie wtedy wcale nie byli lepsi. Na początku turnieju prowadzący przeprowadzali sondy uliczne wśród mieszkańców Cieszyna i Pucka, co wiedzą o mieście, z którym walczą w turnieju. Odpowiedzi były nieraz tak absurdalne (np. „Cieszyn leży na południu Polski na granicy ze Związkiem Radzieckim”), że wywoływały wśród widzów salwy śmiechu. Jeśli dodać do tego ten specyficzny retro urok przełomu wieków, nie ma się co dziwić, że zgromadzeni widzowie nieraz byli



fot. Konrad Kędzior (Miasto Puck)

rozbawieni do łez. Niestety, dobrą zabawę zakończyła burza, jaka rozpełtała się nad miastem. Ze względów bezpieczeństwa kino plenerowe zostało przerwane, jednak już kolejnego dnia Pucczanie mieli wiele okazji, by poznać Cieszyn bliżej.

Piątkowe popołudnie w Pucku należało do Cieszyna. O godzinie 14:00 zostały otwarte stoiska promocyjne, na których odwiedzający mogli otrzymać materiały promocyjne naszego miasta, takie jak ulotki, foldery i inne gadżety, a także zapoznać się bliżej z działalnością Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” i Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego. Jak jednak wiadomo, same informacje nie wystarczą, by przeprowadzić skuteczną promocję, a najlepsza droga do serca wiedzy poprzez... żółądek. Dlatego pracownicy Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego w Cieszynie nie tylko rozdawali materiały promocyjne, ale także częstowali mieszkańców i turystów naszymi lokalnymi, cieszyńskimi pysznościami – kołoczem i necówką. Smaki Śląska Cieszyńskiego przypadły Pucczanom do gustu szczególnie mocno, o czym świadczy sam fakt, że w ciągu kilku godzin z talerzy zniknęło ponad 200 porcji kołocza oraz około 20 kilogramów (!) necówki!

Cieszynianie trafiali do serc mieszkańców Pucka jednak nie tylko poprzez smakowitości, ale również poprzez prezentację lokalnych talentów. Kiedy na scenie ustawionej na puckim rynku wystąpił Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej, oczarowana publiczność nie szczędziła braw i zachwyty. Równie ciepło została przyjęta grupa „Cieszyn śpiewa” w składzie: Klaudia Boniakowska, Natalia Bukowska, Dariusz Lekki, Klaudiusz Zawada, Wojciech Baraniok i Michał Wódcz,



fot. Konrad Kędzior (Miasto Puck)

która zaprezentowała utwory Agnieszki Osieckiej. Choć piosenki nie zawsze były pogodne, uśmiechy nie schodziły z twarzy zgromadzonych uczestników koncertu. Program artystyczny zamknęła nasza cieszyńska perełka, grupa sskjegg (Sabina Broda i Korneliusz Flisiak), finaliści „Debiutów” na tegorocznym festiwalu w Opolu.

Jak udała się prezentacja Cieszyna w Pucku? Niech za podsumowanie posłuży komentarz jednej z mieszkank nadmorskiego miasta, jaki pojawił się po zakończeniu imprezy na Facebooku Miasta Puck: „Wspaniała impreza. Uczestniczyliśmy w niej do końca. Cieszynianie pokazali się jako ludzie otwarci, ciepłi, kochający swoje miasto i region. Dziękujemy.”

My również dziękujemy i mamy nadzieję na jak najszybsze spotkanie z mieszkańcami Pucka! ♦

WYDZIAŁ KPM



fot. Konrad Kędzior (Miasto Puck)

KONKURS NA LIMERYK - MOŻE NAD MORZE CZYLI LIMERYK O PUCKU

Biblioteka Miejska w Cieszynie i Biblioteka Publiczna im. Zaślubin Polski z morzem w Pucku zapraszają do udziału w zmaganiach w ramach konkursu poetyckiego. Tym razem forma jest nietypowa, bo ogłaszamy konkurs na limeryk. Temat utworu to „Może nad morze, czyli limeryk o Pucku”.

Limeryk to krótki wierszowany utwór literacki, którego nazwa pochodzi od irlandzkiej wioski Limerick. Gatunek ten charakteryzuje się nonsensowną treścią oraz ścisłymi zasadami dotyczącymi budowy - ma pięć wersów, rymy aabba, tę samą liczbę sylab w wersach pierwszym, drugim i piątym i tę samą liczbę sylab w wersach drugim i trzecim. Dobrze dla rytmu limeryku, jeśli wersy drugi i trzeci są o kilka sylab krótsze od pozostałych!

Utwór ten, który pod względem treści jest rymowaną anegdotą, ma też zwykle stały układ narracji - wprowadzenie bohatera i miejsca, w którym dzieje się akcja, w pierwszym wersie, zawiązanie akcji w wersie drugim (często wprowadzony jest tu drugi bohater), krótsze wersy trzeci i czwarty to kulminacja wątku dramatycznego, zaskakujące, najlepiej absurdalne rozwiązanie w wersie ostatnim.

Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 15 lat. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie utworu w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, mającego formę limeryku i zgodnego z tematem konkursu. **Wiersz należy nadesłać do 5 września 2022 r. na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15, 43-400 Cieszyn, z dopi-**

skiem na kopercie „Konkurs na limeryk”. Jury powołane przez organizatora przyzna trzy nagrody pieniężne o łącznej wartości 700 zł (główna nagroda 400 zł).

Prace konkursowe powinny być podpisane pseudonimem. W osobnej kopercie opatrzonej tym samym pseudonimem należy umieścić wypełniony formularz zgłoszeniowy, który jest dostępny na stronie www.biblioteka.cieszyn.pl. Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się we wrześniu podczas imprezy Skarby z cieszyńskiej tróły.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 33 852 07 10 (wewn. 13) lub wysyłając e-mail na adres: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA

Przeżyli ze sobą 50, a nawet 60 lat

6 lipca w sali widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy” Jubilaci, którzy świętują obecnie złote gody związku małżeńskiego, odebrali z rąk Burmistrz Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz i Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Artura Lorka życzenia i zostali uhonorowani przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę Medalem Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie.



fot. BSK

Małymi radościami, drobnymi gestami, życzliwością... wypełniają swoją codzienność, każdego dnia podejmując wysiłek, by tworzyć szczęśliwe małżeństwo, kochającą rodzinę, ciepły dom. Taki, który już na zawsze pozostanie w pamięci bliskich osób, dzieci, wnuków.

Abraham Lincoln powiedział kiedyś "To pięknie, gdy człowiek jest dumny ze swego miasta, lecz jeszcze piękniej, gdy miasto może być z niego dumne."

- Jesteśmy bardzo z Państwa dumni i dziękujemy Wam za ten piękny przykład, który nam dajecie. Za to, że dotrzymani-

ście słów przysięgi... bo przecież w życiu bywało również, czasami dobrze, pięknie, a czasami trudno, ale Wy przetrwaliście to wszystko i dziś wspólnie możemy świętować tak piękne jubileusze, pięćdziesiątej a nawet sześćdziesiątej rocznicy zawarcia związku małżeńskiego – mówiła podczas wydarzenia Burmistrz Miasta Cieszyna, dziękując i gratulując zaproszonym Gościom.

Na pamiątkę spotkania Jubilaci otrzymali drobny upominek w postaci ozdobnych filiżanek z wizerunkiem cieszyńskiego Ratusza. – Mam nadzieję, że ten niewielki akcent będzie towarzyszył Państwu podczas wspólnych poranków, ubogaconych swoją obecnością, rozmową i herbatą... - dodała Burmistrz.

Uroczystość uświetnił tradycyjnie już występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej. Nie zabrakło również słodkości i toastu z życzeniami. ♦

BSK

OnkoRejs granicami Polski

Od 26 czerwca do 2 lipca odbywał się VII Ogólnopolski Marsz dla osób chorych onkologicznie oraz wspierających ich osób zdrowych. Projekt objął 35 tras w pobliżu granic Polski, tak, by otoczyć nasz kraj pewnego rodzaju klamrą. Na trasie marszu znalazł się także Cieszyn.

- 28 czerwca po południu z Jastrzębia-Zdroju dotarliśmy do Cieszyna na nocleg w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym. Dzień był trudny, najpierw duchota, potem burza, ale humory nam dopisywały – relacjonują uczestniczki marszu - Anna, Bogusia, Ewa oraz Gosia. – Zwiedziłyśmy szybko stare miasto Cieszyna, bardzo podobały nam się stare, urokliwe kamieniczki, dużo zieleni i czystość na ulicach. Udało się nam też zobaczyć Czeski Cieszyn.

- My, cztery babki, w tym dwie po chorobie nowotworowej i dwie wspierające, przekazujemy, że można żyć normalnie, można realizować marzenia po trudnych przejściach – dodają. – Namawiamy do badań profilaktycznych. Wcześniej wykryta choroba daje duże szanse na wyzdrowienie.

Trasa była trudna, z uwagi na żar lejący się z nieba, ale było warto - ludzie patrzyli na uczestniczki marszu z zainteresowaniem i chętnie rozmawiali.

-Jeśli chociaż jedna osoba się zbada, to znaczy, że warto organizować tego typu akcje – dodają zgodnie uczestniczki.

My również przyłączamy się do apełu – najlepsza praktyka to profilaktyka! ♦

ORG. / RED. AB



Uszczęśliwiać innych marzeniem ludzi szczęśliwych

Pomoc osobom starszym, niepełnosprawnym i ich rodzinom, ale również ochrona zdrowia, działalność kulturalno-oświatowa i promocja, połączona z organizacją wolontariatu – to dopiero początek wielu działań oferowanych przez Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń Blisko Ciebie”. Wymieniać oczywiście można długo, ale prościej jest powiedzieć – jeśli potrzebujesz pomocy przy opiece nad chorym członkiem rodziny, czujesz się bezradny w sprawach opiekuńczo-wychowawczych lub borykasz się z trudną sytuacją – tu znajdziesz wsparcie i poczucie, że nie jesteś sam.

- Po raz pierwszy spotkaliśmy się w połowie 2019 roku. Znamy się więc już kilka lat. Od początku głównym celem Stowarzyszenia było niesienie pomocy innym ludziom, a w szczególności osobom starszym, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej. Wśród wielu działań Stowarzyszenia, wspomnę organizowane od jesieni 2021 roku spotkania z cyklu „Bądźmy bliżej”, które zainaugurowała pani Olga Białoń. Dzięki nim wiele osób odważyło się w końcu wyjść z domu, spotkać, porozmawiać i wspólnie uczestniczyć w organizowanych dla nich zajęciach kulturalnych, muzykoterapii oraz w integracji międzypokoleniowej, która stanowi bardzo istotny element relacji międzyludzkich. Były również spotkania i rozmowy poświęcone zdrowiu i wpływie twórczości plastycznej i muzycznej na naszą kondycję psychiczną. W odniesieniu do kwestii pandemii, z którą wszyscy się borykaliśmy, stanowi to niezwykle ważny element wymiany doświadczeń – z okazji uroczystego otwarcia nowej siedziby „Pomocna Dłoń Blisko Ciebie” gratulacje i podziękowania na ręce Stowarzyszenia skierował Pan Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyzna, który podkreślił, że mówiąc o działalności, nie możemy zapominać o tak ważnym kształtowaniu tu zasad etyki i postaw tolerancji – szczególnie w odniesieniu do uwrażliwiania młodszego pokolenia na kwestie i potrzeby, związane z osobami w wieku dojrzałym. Wszyscy wiemy, jak ważnym i priorytetowym jest to zadaniem.

Na współpracę Stowarzyszenia z Cieszyńską Radą Seniorów, uwagę zwróciła obecna na spotkaniu Maria Sobiecka,



fol. BSK

pełniącą w Urzędzie Miejskim w Cieszyźnie obowiązki na Samodzielnym stanowisku ds. organizacji pozarządowych, osób starszych i niepełnosprawnych.

- Dziękuję obu stronom za tak owocną współpracę, między innymi w zakresie przekazywania paczek żywnościowych osobom najbardziej potrzebującym w naszym mieście – mówiła. - Oczywiście inicjatyw i przedsięwzięć, których celem była pomoc drugiemu człowiekowi było mnóstwo. Dziś trudno je wszystkie wymienić – spotkania, zbiórki na rzecz Ukrainy, wolontariat, warsztaty, Rozmowy Międzypokoleniowe, wspólne muzykowanie... Za to i wiele więcej dziękujemy.

Nowa siedziba z pewnością da Stowarzyszeniu nowe możliwości.

- Mamy nadzieję, że będzie to kolejny miły krok w rozwoju Stowarzyszenia, a na Państwa drodze nigdy nie zabraknie dobrych ludzi, pięknych pomysłów i przeświadczenia, że „uszczęśliwienie innych jest marzeniem ludzi szczęśliwych” – życzył I Zastępca Burmistrza.

Za przychylność i wsparcie dziękowała zebrany Pani Olga Białoń. - Cieszymy się, że możemy rozpocząć nasze działania w lokalu, który nie posiada barier architektonicznych – podkreślała, dodając - Chcielibyśmy stworzyć w tym miejscu przyjazną przestrzeń nie tylko dla seniorów, ale dla wszystkich, niezależnie od wieku. Ważna jest dla nas dbałość o zdrowie psychiczne. Część z nas posiada wykształcenie pedagogiczno-artystyczne, dlatego organizu-

Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń Blisko Ciebie” zaprasza do nowej, dostępnej siedziby na ul. Górny Rynek 12.

jemy warsztaty z elementami arteterapii, które mogą wpływać pozytywnie na nasze samopoczucie. W planach mamy również organizowanie prelekcji i pogadanek poruszających różne tematy na temat zdrowia oraz spotkań integracyjnych dla młodych ludzi z Polski i Ukrainy.

Warto podkreślić, że adaptacja nowej siedziby (ul. Górny Rynek 12, Cieszyń) nie byłaby możliwa bez wsparcia finansowego. Większość wyposażenia zakupiono dzięki środkom Narodowego Instytutu Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Rządowego Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWEFIO na lata 2021-2030.

Tego dnia podziękowania skierowane zostały również w stronę wszystkich darczyńców oraz osób, które w jakikolwiek sposób przyczyniły się do zrealizowania tego przedsięwzięcia. Po części oficjalnej przyszedł czas na krótki program artystyczny, rozmowy, życzenia i słodki poczęstunek oraz zaproszenie do tego, by każdy, kto tylko ma ochotę i pragnie kontaktu z drugim człowiekiem, odwiedził siedzibę Stowarzyszenia. - To miejsce otwarte dla wszystkich. Serdecznie zapraszam – podkreśla Olga Białoń. ●

BSK

Cieszyński Zwierzogród

Pięć miłośniczek zwierząt i jeden wspólny cel. Pomóc tym, którzy nie przetrwają bez naszej ingerencji. Fundacja Cieszyński Zwierzogród to "dziecko" zrodzone z miłości do czworonożnych przyjaciół, którzy poszukują kochających domów. My również możemy w tym pomóc.

•••

Jakie były początki Waszej fundacji?

SABINA URBANIAK: Wszystkie działałyśmy wcześniej w różnych organizacjach jako wolontariusze. Pani prezes w kilku, my w zasadzie w jednej; w pewnym momencie pojawiła się taka myśl, żeby założyć własną organizację, aby działała na trochę innych zasadach, niż te w których działałyśmy. Dobrze się dogadywałyśmy, miałyśmy jedną wizję, jak taka organizacja ma wyglądać. Zdecydowałyśmy, że wspólnie powołujemy fundację, było nas 5.

•••

Mówi Pani o innych działaniach - co chcielibyście poszerzyć u siebie?

SU: Może nie tyle poszerzyć, co zmienić. Czasami ma się różne poglądy na pewne sprawy i my miałyśmy trochę inne podejście do pewnych kwestii, chcielibyśmy coś zrobić po swojemu, na własnych zasadach. Poszerzenie działalności na pewno gdzieś tam w przyszłości wchodzi w grę, bierzemy pod uwagę większy rozwój. Zwłaszcza jeżeli chodzi o działania związane z promocją i z wyjściem poza wąską okolicę. Marzy nam się wiele nowych pól, więc zobaczymy, co z tego wyjdzie.

•••

Może Pani coś zdradzić z tych planów dalszych?

SU: Mogę? (śmiech)

AGNIESZKA SĘK: Nie wiem, żeby nie zapeszać! Zobaczymy. Na pewno będziemy na bieżąco informować, bo staramy się bardzo wychodzić naprzeciw naszym sympatykom i osobom, które nam kibicują, żeby się pokazywać i cały czas być, nie tylko zamykać się we własnym gronie. Tak nam się wydawało od samego początku, że musimy być otwarte na to, co się dzieje wokół nas. Osoby postronne, niezwiązane z fundacją przyjdą chociaż raz zobaczyć, jak to w ogóle wygląda, to jest szansa na adopcję dla naszych kotów, a poza tym takie osoby mogą stwierdzić, że też chciałyby się zaangażować w jakiś sposób, podzielać jako wolontariusz w jakimkolwiek zakresie. Potrzebujemy również osób do pracy fizycznej. Dyżury w kociarni są codziennie. Są też inne pola, na których potrzebujemy wsparcia różnych osób. To mogą być działania marketingowe czy promocyjne. No i wiadomo, dużym ograniczeniem jest też czas, bo wszystkie osoby z zarządu pracują poza fundacją, w zupełnie innych miejscach. Fundacja to takie nasze dziecko i to, czemu poświęcamy cały wolny czas - w 90% na pomoc zwierzętom - no i cała ta otoczką, bo musimy się zająć administracją i innymi historiami papierkowymi, których nie widać, a jest tego sporo.

•••

Czują Panie, że mają pewnego rodzaju misję?

AS: Bez tego się nie da. To fajnie wygląda na zewnątrz, ale wiadomo, że mamy też ciężkie chwile. Po prostu padamy na twarz z fizycznego zmęczenia.

SU: Na pewno nie da się czegoś robić bez przekonania, z takim poczuciem, że to jest coś, co ma sens. Coś, co nas wszystkie łączy. Mamy poczucie, że to, co robimy jest ważne, jest potrzebne.

AS: Czasem jest to taki wentyl bezpieczeństwa. Ktoś po pracy jeździ na motorach, a my idziemy do kociarni. Jak widzimy nasze kudłaki, które w wolierze już tam gdzieś zaglądnęły za nami, to w tym momencie takie zmęczenie pracą, bo w zasadzie wszystkie pracujemy umysłowo,

trochę schodzi na dalszy plan, daje nam to wytchnienie. Nabiera się sił, kiedy one przychodzą i okazują nam tą swoją kocią miłość. Każda z nas ma swoje zwierzęta w domach, ale koty, które są w kociarni traktujemy jak własne, podchodzimy do nich emocjonalnie, do każdego. Przykładamy ogromną wagę, żeby były kochane i otoczone opieką - na tyle, na ile jesteśmy im w stanie to zagwarantować.

•••

Jak funkcjonuje dom tymczasowy?

AS: Dom tymczasowy polega na tym, że osoba, która go zapewnia - daje dach nad głową, swój czas i opiekę nad zwierzęciem. Wszystkie koszty związane z utrzymaniem zwierzęcia - karma, żwirek, leczenie - są po stronie fundacji, my je pokrywamy. Natomiast ta osoba z nami współpracuje na zasadzie, że się tym kotem opiekuje, karmi go, jeżeli trzeba to zajędzie na wizytę do weterynarza.

SU: Czasem są to malutkie kociaki, które trzeba karmić z butelki. Lepiej się chowają w domach tymczasowych i są bardziej bezpieczne. Takie domy to często ratunek dla kotów.

•••

Na ten moment, ilu mieszkańców przebywa w kociarni?

SU: W samej kociarni jest już ponad setka oraz ok. 20 kociaków w domach tymczasowych.

AS: Rzeczywiście adopcje teraz stanęły, dużo wpłynęła na to pandemia, kwestia wojny w Ukrainie. Zbliża się trudny okres - wakacje. Wyjeżdżając niekoniecznie myśli się o adopcji zwierzęcia.

SU: Czasami procedury adopcyjne mogą zniechęcać. Ludzie wolą wziąć zwierzę od sąsiadów, znajomych, bez żadnych zobowiązań, bez sprawdzania, niż przechodzić przez proces adopcyjny.

•••

Jak wygląda taki proces?

SU: Najpierw wysła się ankietę. Jest ona dostępna u nas na profilu facebookowym, ale można też papierowo złożyć. Ankietą to taki formularz zawierający podstawowe informacje - jakiego kota ludzie chcą adoptować, nie trzeba wskazywać konkretnego, można wybrać po wizycie w kociarni. Pytania dotyczące wcześniej-



•••
fot. Dorota Krehut-Raszyk

szych doświadczeń ze zwierzętami, czy posiadamy inne zwierzęki, planowana opieka. Świadomość spraw związanych z leczeniem i karmieniem. Zabezpieczenia na różne życiowe sytuacje – wyjazd, choroby. Po tej ankiecie my się kontaktujemy z taką osobą, wolontariusz odbywa w tym domu wizytę adopcyjną, a po wizycie jest podjęta decyzja, podpisanie umowy i obiór zwierzęcia.

• • •

Co się stało, że w fundacji są głównie koty?

AS: My się absolutnie nie zamykamy wyłącznie na koty. To wynikało z tego, że na dzień dobry przyjmowałyśmy od innej fundacji 60 kotów. Trzeba było patrzeć na możliwości. Nie ma co ukrywać, że ważnym aspektem funkcjonowania fundacji są pieniądze. To nie są małe koszty – związane z funkcjonowaniem kociarni i utrzymaniem kotów. Nie da się wszystkiego od razu, musiałyśmy wybrać. Z biegiem działania fundacji, tak jak firma, wszystko się rozwija.

SU: Jeśli chodzi o psy, nasza pani prezes jest w zasadzie specjalistką, jest psią behawiorystką, ona kociarą się stała później (śmiej). Zaraziła się tymi kotami trochę od nas.

AS: Koty trzeba poznać. To są specyficzne zwierzęta.

SU: Jest dużo szkodliwych mitów na temat kotów, np., że są złośliwe, nie przywiązują się do człowieka. Myślę, że każdy, kto odwiedzi naszą kociarnię, zobaczy, że jest inaczej. Wiele nieprawdziwych mitów wynika z niewiedzy na temat kociej natury, która jest bardzo skomplikowana, cały czas ją poznajemy. Mamy taką panią, która organizuje szkolenia i ona mówi, że koty to są tacy kosmici, którzy przybyli na ziemię, i my to widzimy.

• • •

Jak wspomóc działania – oprócz wolontariatu i domów tymczasowych?

SU: Na pewno w sposób rzeczowy. Często ludzie przynoszą zwierek, zabawki, karmę. Jeżeli ktoś chce coś kupić, to dobrze jest się z nami skontaktować, bo często potrze-



fot. Dorota Krehut-Raszyk

bujemy, np. konkretnego rodzaju karmy dla kota, który jest na diecie, albo jakichś suplementów. Jest też taka możliwość jak wirtualna adopcja – można wspierać finansowo jedno wybrane zwierzę. Jeśli ktoś chce pomóc, a nie może go adoptować zwierzęcia z różnych względów, to właśnie może dokonywać takich wpłat.

AS: Wirtualna adopcja to fajna alternatywa dla kogoś, kto nie może przyjąć zwierzęcia ze względów mieszkaniowych albo zdrowotnych.

SU: Można nam pomagać udostępniając posty [w social mediach], zostawiając ulotki, puszki na zbiórki. Często są zbiórki w szkołach, dzieciaki same robią zabawki, przynoszą w dużych ilościach pościel, ręczniki, podkłady medyczne. To są takie rzeczy, które zużywamy na bieżąco. Dzieci i młodzież chcą się angażować, jest to strasznie budujące.

• • •

Jak zachęcić kogoś, kto waha się nad adopcją?

SU: Na pewno zaprosić do nas, żeby zobaczyć na własne oczy te zwierzęta. Ja powiem z własnej perspektywy – mi koty dały takie fajne wrażenia i emocje w życiu, jakich mi nie dały żadne inne

zwierzęta. Myślę, że naprawdę wnoszą magię do życia.

AS: Wizyta w kociarni robi wrażenie. Dla osób mocno wrażliwych może nawet działać troszkę przygnębiająco. Tych kotów jest dużo, może się wydawać „o rany, biedne koty, nie mają domu i tu muszą mieszkać”. Zachęcam, żeby popatrzeć na to z drugiej strony. Te koty nie mają własnego domu i człowieka, ale mają nas, dach nad głową, są bezpieczne, nakarmione, z zapewnioną opieką weterynaryjną. Jest to okres przejściowy między własnym domem. Wejście do kociarni, jak ktoś się waha, to jest taki impuls na „tak”.

SU: Była pani, która popłakała się na widok kociarni, bo myślała, że to będą takie biedne koty, ale powiedziała „Wy im tutaj zrobiliście raj”. Takie odwiedziny dają nam dużo pozytywnej energii i kopa do działania na przyszłość. Czasami tego potrzebujemy. Poczucia, że to, co robimy, ma sens. Kiedyś usłyszałyśmy „Panie tu im nie zrobią Hotelu Hilton” i stawiamy to sobie jako taki wyznacznik. ■

Z AGNIESZKĄ SĘK I SABINĄ URBANIAK
ROZMAWIAŁA MALWINA TOMICA

WAKACJE Z KOTKAMI

Zwierzogród organizuje dni otwarte w swojej Kociarni, w trakcie których można przyjść, zapoznać się z mruzkami, porozmawiać odnośnie wolontariatu, adopcji czy domów tymczasowych. To świetna okazja do zobaczenia kotów i spędzenia czasu wśród innych entuzjastów czworonożnych przyjaciół.

Zapraszamy do siedziby Kociarni na ul. Frysztańskiej 90a, od 10:00 do 14:00 (terminy podane obok).

! tel. 607 771 713
! @: biuro@cieszynskizwierzograd.pl
! FB: Fundacja Cieszyński Zwierzogród



Pierwsze medale Plaży Open za granicą rozdane

Zakończyły się zmagania przedostatniego turnieju tegorocznej edycji Plaży Open. W Czeskim Cieszynie spośród siatkarek najlepsze okazały się Justyna Łukaszewska i Izabela Błasiak. Rywalizację siatkarzy wygrali Piotr Janiak oraz Jędrzej Brożyniak. To drugi triumf tej pary w tegorocznym cyklu.



fot. Michał Walusza

Pierwsza edycja Plaży Open za granicą przeszła do historii. W niedzielę, 3 lipca w Czeskim Cieszynie oraz Cieszynie rozegrane zostały półfinały, natomiast wszystkie mecze o medale odbyły się już na rynku po czeskiej stronie Olzy. Rozgrywkom towarzyszyło wiele atrakcji, a specjalnymi gośćmi finałów byli Kornel Banach i Wojciech Żaliński, którzy na rynek w Czeskim Cieszynie przywieźli puchar za wygraną w Lidze Mistrzów oraz medale mistrzostw Polski. Była okazja do spotkania, rozmowy i wspólnych zdjęć.

W niedzielę jako pierwsze na boiska wybiegły siatkarki. W polsko-czeskich półfinałach lepsze okazały się Polki. Aneta Kaczmarek w parze z Magdaleną Saad dość pewnie pokonały duet Andrea Lorenzová/Lucie Šeredová 2:0. Natomiast Justyna Łukaszewska i Izabela Błasiak były zdecydowanie lepsze od zespołu Štěpánka Šťastná/Markéta Stará, z którym wygrały 2:0.

Rywalizacja o medale była zdecydowanie bardziej zacięta niż półfinałowe starcia.

W meczu o brąz lepsze otwarcie zaliczyły Andrea Lorenzová i Lucie Šeredová, jednak w drugiej partii o wiele lepsze okazały się Štěpánka Šťastná i Markéta Stará. Tie break należał już jednak do duetu Lorenzová/Šeredová, który stanął tym samym na najniższym stopniu podium.

W finale było jeszcze więcej walki. W pierwszej odsłonie lepsze były Aneta Kaczmarek oraz Magdalena Saad, natomiast w drugiej końcówkę na przewagę na swoją korzyść rozstrzygnęły Justyna Łukaszewska oraz Izabela Błasiak. One przejęły inicjatywę także w tie-breaku, chociaż duet Kaczmarek/Saad nie poddał się i odrobił straty prawie całkowicie. Nie zdążył jednak doprowadzić do wyrównania - para Łukaszewska/Błasiak wygrała minimalną różnicą punktów i mogła cieszyć się ze złotego medalu.

W turnieju siatkarzy półfinały również były polsko-czeskie i ponownie lepsi okazali się Polacy. Para Piotr Janiak/Jędrzej Brożyniak bez problemów pokonała dwójkę Jan

Mrkous/František Pihera 2:0, a duet Michał Kądzioła/Marcin Ociepski także w dwóch setach zdecydowanie wygrała z zespołem Štěpán Havlín/Jindra Zavadil.

Czeskie spotkanie o 3. miejsce, podobnie jak w rywalizacji kobiet, było niezwykle zacięte. Od początku inicjatywa była po stronie pary Štěpán Havlín/Jindra Zavadil, jednak końcówkę pierwszej partii lepiej rozegrali Jan Mrkous oraz František Pihera. Nie udało im się to ponownie w drugim secie i ostatecznie o tym, kto otrzyma brązowy medal, decydował tie-break. W nim lepsi okazali się Havlín oraz Zavadil.

Finałowe starcie od początku pełne było walki oraz emocji, chociaż pierwszą partię pewnie wygrali Piotr Janiak oraz Jędrzej Brożyniak. W drugiej duet Michał Kądzioła/Marcin Ociepski postawili rywalom znacznie trudniejsze warunki, a kłótnie z sędziami dodatkowo ich zmotywowały, dzięki czemu doprowadzili do tie-breaka. W nim opadli już jednak z sił, końcówkę zdominowali Janiak i Brożyniak, dla których było to już drugie zwycięstwo w tegorocznej edycji Plaży Open.

- Jestem bardzo mile zaskoczony tym, jak sprawnie przebiegł cały turniej. Wisienką na torcie były finały rozgrywane na rynku w Czeskim Cieszynie. Ich oprawa, atmosfera, to jest właśnie to, o co nam chodziło. Zacięta rywalizacja na boisku i fantastyczny doping na pełnych trybunach to całe piękno siatkówki plażowej. Nie miałoby to miejsca, gdyby nie miasto Czeski Cieszyn, a także nasz partner strategiczny - PKN Orlen - podsumował turniej dyrektor generalny cyklu Plaża Open, Marcin Strządała. ♦

PLAŻA OPEN

WYNIKI TURNIEJU GŁÓWNEGO Kobiet:

♦ Mecz o 3. miejsce

Andrea Lorenzová/Lucie Šeredová - Štěpánka Šťastná/Markéta Stará 2:1 (21:16, 15:21, 15:10)

♦ Finał

Aneta Kaczmarek/Magdalena Saad - Justyna Łukaszewska/Izabela Błasiak 1:2 (21:18, 20:22, 13:15)

WYNIKI TURNIEJU GŁÓWNEGO MĘŻCZYZN:

♦ Mecz o 3. miejsce

Jan Mrkous/František Pihera - Štěpán Havlín/Jindra Zavadil 1:2 (22:20, 18:21, 10:15)

♦ Finał

Piotr Janiak/Jędrzej Brożyniak - Michał Kądzioła/Marcin Ociepski 2:1 (21:15, 22:24, 15:9)

Maja Wysocka z medalem mistrzostw Europy!



Maja Wysocka z sukcesami wystąpiła 22 – 26 czerwca na Mistrzostwach Europy Sportu Mażoretkowego w Zadarze. Zajęła 3. miejsce w konkurencji solo pompon i 4. miejsce w konkurencji solo baton. 7 lipca mażoretka spotkała się z Burmistrzem Miasta Cieszyna Gabrielą Staszkiwicz i Naczelniczką Wydziału Sportu Pauliną Ligocką – Andrzejewską.

- Nie tylko Stowarzyszenie Mażorettek Cieszyńskie Gwiazdeczki, które Maja reprezentuje, jest dumne. Cieszę się, że możemy wspierać młode talenty i poprzez stypendium sportowe celowe współfinansować wyjazd na mistrzostwa. Serdecznie gratuluję Mai i wszystkim osobom, które wspierają ją w treningach i realizowaniu swojej pasji – powiedziała Burmistrz Miasta Cieszyna. ◆

TEKST I FOT. UM CIESZYN

Więcej sportu na cieszyn.sport.pl

Informacje o bieżących wydarzeniach sportowych i rekreacyjnych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl oraz na facebook'u SportowyCieszyn, a także na stronach i w mediach społecznościowych poszczególnych klubów i stowarzyszeń, których wykaz i linki do ich stron internetowych znajdują się na stronie sport.cieszyn.pl.

Zachęcamy kluby i stowarzyszenia do aktualizowania treści na swoich stronach i mediach społecznościowych oraz o przekazywanie bieżących informacji do Wydziału Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie na adres e-mail: sport@um.cieszyn.pl. ◆

WS



Uważaj nad wodą!

Lato to pora roku, w której odnotowuje się najwyższe temperatury powietrza. Każdy z nas będzie chciał przerwę wakacyjną spędzić w najlepszy dla siebie sposób. Niektórzy wybiorą góry, inni morze, część z nas zostanie w domach. Niezależnie jednak od tego, gdzie spędza się lato, w upalne dni każdy marzy o ochłodzie nad wodą. Musimy jednak pamiętać, że odpoczywając, nikt z nas nie został zwolniony z myślenia.

Jak podają strony Rządowego Centrum Bezpieczeństwa, od początku 2022 roku w Polsce utonęło 129 osób (dane na dzień 28.06.), a tylko w pierwszym dniu wakacji nad wodą zginęło 7 ludzi. Aby wakacyjny, bez troski pobyt nie stał się tragedią, musimy pamiętać, aby:

- kąpać się tylko w miejscach do tego przeznaczonych, dozwolonych i najlepiej aby to były miejsca strzeżone przez ratowników WOPR-u,
- nie przeceniać swoich umiejętności pływackich,
- unikać „dzikich” kąpielisk,
- upewnić się, że w miejscu tym można się kąpać (sprawdź oznakowanie),
- przed skokami do wody dokładnie sprawdź, czy pod lustrem wody nie znajdują się duże kamienie, korzenie, itp. oraz jaka jest głębokość wody. Najlepiej będzie, jeśli na skakanie do wody zdecydujesz się dopiero wtedy, kiedy dokładnie zapoznasz się z miejscem, w którym się kąpiesz,



- przed rozpoczęciem kąpieli przygotuj się do niej – schłódź wodą swoje ciało,
- pamiętaj, że dmuchane zabawki służą do zabawy przy brzegu, nie staraj się pobić rekordów przy ich użyciu (wypływanie na materacu z dala od brzegu),
- twój organizm wie, co dla niego jest niebezpieczne – kiedy czujesz się słabo, niepewnie, od razu wyjdź z wody, lub do niej nie wchodź,
- nie wchodź do wody bezpośrednio po spożyciu posiłku,
- nie „delektuj” się kąpielą po zmroku, czy też wtedy, gdy pogoda staje się niebezpieczna (silny wiatr, burze, itp.),
- nigdy nie wchodź do wody w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środków odurzających.

Pamiętajmy również o zabraniu nad wodę kremu do opalania i używania go. Podczas pobytu na plaży nie zapominajmy o picciu dużych ilości wody. Nie śmiećmy na plażach, zabierajmy ze sobą resztki jedzenia, puszki, pudełka, itp. Opalając się, patrzmy na osoby kąpiące się, aby w razie potrzeby podnieść alarm i wskazać osobę potrzebującą pomocy.

Przed podjęciem decyzji o wyjściu na plażę, kąpielisko, zapoznajmy się ze znakami obowiązującymi nad akwenami wodnymi. Sprawdź swój sprzęt i wyposażenie. Nade wszystko stosujmy się do poleceń ratownika - on nie tylko ma wiedzę, ale również doświadczenie. Wypoczywajmy bezpiecznie! ◆

MCZK

Generał Haller w Cieszynie i w Pucku – cz. 3



Cieszyn i Puck, w 2022 r. świętujące dwudziestolecie partnerstwa, łączy postać gen. Józefa Hallera. W poprzednich numerach prezentowaliśmy pierwszą i drugą część artykułu o cieszyńskich powiązaniach generała. Dziś zapraszamy Państwa do dalszej lektury.



Wkroczenie wojsk polskich do Pucka, fot. Narodowe Archiwum Cyfrowe

Atmosfera towarzysząca wizycie gen. Józefa Hallera i wygłaszane w jego trakcie deklaracje nie spodobały się Niemcom, w tym czasie wraz ze sprzyjającą im częścią Ślązaków stanowiącym zdecydowaną większość mieszkańców Cieszyna. Zaowocować miało to poważnymi perturbacjami i – ostatecznie – skandalem. Niechęci do generała dała wyraz niemiecka prasa, a w szczególności „Teschener Volksblatt”, w którego 5 numerze z 15 czerwca 1919 r. ukazał się wyjątkowo zjadliwy, prowokacyjny w istocie artykuł deprecjonujący dowódcze kompetencje gen. J. Hallera, atakujący polski militarizm, którym zarażana miała być diatwa szkolna, a także wskazujący na olbrzymie koszty wizyty (w tym sumę 20 tys. marek, którą miano zrekomensować górnikom dniówkę strawioną na powitaniu generała), które negatywnie odbijają na warunkach życia ubogiej ludno-

ści. Dwa dni później „Gwiazdka Cieszyńska”, włączając się do dyskusji, ostrzegła: „»Bildowanym« plotkarkom cieszyńskim nie poszło w smak imponujące powitanie gen. Hallera w Cieszynie. Wściekłości swej dają upust w ten sposób, że niby złe, na łańcuchach trzymane psiki, ujadają na Polaków, obsypując ich najróżnorodniejszymi wyzwiskami. Na jednym takim »zebraniu« w mleczarni przy ul. Prutka dobrana paczka pyskatek kucharek, szewcowych i różnych innych »bildowanych paniczek« cieszyńskich biadała nad tem, że »tego generała Hallera witano jakby cesarza lub jakiego wysokiego ministra«, że »na jego powitanie niesiono chorągwie, jak na Boże Ciało«, że »kwiaty mu ślano pod nogi, jakby to był jaki święty« itd. Jedyną pociechą dla nich była ta okoliczność, że w powitaniu gen. Hallera nie wzięli udziału »bildowani bürgerzy cieszyńscy, tylko

ordynarne świnie polskie, hawierze itp. branza«. Właścicielka mleczarni, przytakując plotkarkom, żałowała, że »już niema cesarza, któryby tych kumedyi Polokom nie dozwolił«. [...] plotkujące »bildowane bürgerki« niech się mają na bacności, aby na ich rozjechane jadaczki nie nałożono kagańców...”. Ostatecznie też rzecz skończyła się aresztowaniem domniemanego autora tekstu profesora niemieckiego Gimnazjum w Cieszynie Franza Müllera, a potem również dwóch kolejnych podejrzanych o współautorstwo artykułu, bezterminowym zawieszeniem gazety w dniu 24 czerwca i ogłoszonymi – już tylko w postaci ulotki – przeprosinami byłego przewodniczącego kolegium redakcyjnego „Volksblattu”.

Generał Haller ponownie odwiedził Cieszyn po upływie niespełna dwóch miesięcy, przeprowadzając 5 sierpnia inspekcję podległych mu oddziałów wojskowych w Skoczowie, Cieszynie i Jabłonkowie. Wizyta miała najpewniej związek z dyrektywą, jaką w związku z przewidywanym fiaskiem rozmów polsko-czechosłowackich i prawdopodobieństwem wybuchu powstania ludności polskiej na okupowanym przez Czechów obszarze otrzymał gen. Haller z dowództwa Wojsk Polskich, nakazującą mu przygotowanie planów interwencji zbrojnej. Ostatecznie, wróciwszy do Krakowa, generał wydał tylko rozkaz pochwalny dla śląskich żołnierzy, podnosząc ich sprawność i wysokie morale, a jednocześnie nakazał przygotowania do obrony linii demarkacyjnej rozdzielającej strefy okupacyjne na Śląsku Cieszyńskim, stanowczo zabraniając podejmowania jakichkolwiek akcji zaczepnych.



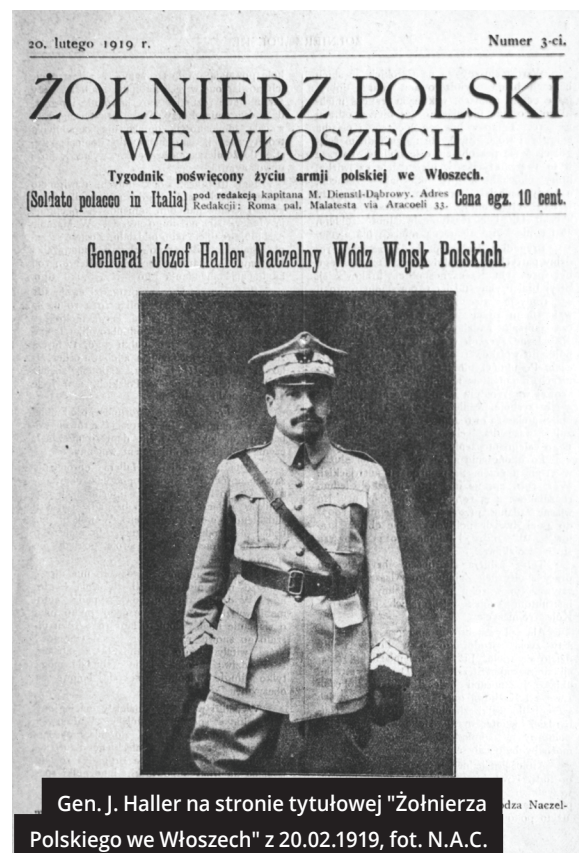
Julian Fałat, "Zaślubiny Polski z Morzem", fot. Narodowe Muzeum Morskie

Po upływie kolejnych dwóch miesięcy gen. Haller odwołany został z funkcji Dowódcy Frontu Południowo-Zachodniego, a nominowany dowódcą utworzonego 19 października 1919 r. Frontu Pomorskiego, którego zadaniem stać się miało odzyskanie odzyskanych przez Polskę na mocy Traktatu Wersalskiego obszarów dawnych Prus Królewskich. Proces ten, rozpoczęty 18-19 stycznia 1920 r. wkroczeniem wojska polskiego do Torunia, zakończył się w Pucku 10 lutego uroczystościami zaślubin Polski z morzem. Główną rolę w ich trakcie odegrał dowódca Frontu Pomorskiego gen. Józef Haller, który w towarzystwie kpt. Władysława Zakrzewskiego wjechał konno w fale Bałtyku, po czym wrzucił w morze platynowy pierścień ufundowany przez gdańskich Polaków. Odbywszy zaś następnego dnia krótki rejs kutrem po Zatoce Puckiej, zdecydował się nabyć dwudziestohektarową posiadłość w okolicy Wielkiej Wsi, która w księgach wieczystych zapisana została jako Hallerowo. Przekształcona w ekskluzywny kurort, który nie przetrwał, niestety, do czasów współczesnych, do dzisiaj zachowała swoją nazwę, stanowiąc obecnie dzielnicę Władysławowa. W willi generała, zwanej Hallerówką, od 1990 r. mieści się Centrum Pamięci Generała Józefa Hallera i Jego Żołnierzy.

Na Śląsku Cieszyńskim pamięć o zasługach rodziny Hallerów utrzymywało powołane staraniem ks. Karola Olszaka Schronisko dla Chorych i Inwalidów Wojennych im. Cezarego Hallera w Kończycach Wielkich, które uroczystie otwarte zostało 25 października 1922 r. z udziałem samego gen. Józefa Hallera i które – jak łatwo się domyślić – nazywane było Hallerówką lub Hallerianum. Instytucja ta dzisiaj już nie istnieje. Jakkolwiek Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego już w 1919 r. wystąpiła z inicjatywą wzniesienia pomnika w miejscu śmierci Cezarego Hallera, dopiero kilka lat później zdołano ustawić tam skromny drewniany krzyż z emaliowaną tablicą upamiętniającą poległego oficera. W 1939 r., w dwudziestolecie tragicznej śmierci Cezarego Hallera, pod krzyżem

odbyły się uroczystości, w których swój udział zapowiedział gen. Józef Haller. Wówczas już jednak stan zdrowia uniemożliwił mu przyjazd do Kończyc, a zamiast niego podczas uroczystości przemówiła siostra generała. Drewniany krzyż upamiętniający kpt. Cezarego Hallera po dziś dzień stoi w Kończycach Małych przy drodze wiodącej z Zebrzydowic do Pruchnej.

Kiedy gen. Haller w imieniu Rzeczypospolitej obejmował w posiadanie Pomorze, pośród jego żołnierzy od dawna już nie było Ślązaków cieszyńskich. Nominacja generała na dowódcę Frontu Pomorskiego zbiegła się bowiem w czasie z wydanymi w dniach 22-23 października 1919 r. rozkazami o tymczasowej demobilizacji żołnierzy wywodzących się z obszaru Śląska Cieszyńskiego. Rozkazy formalnie uzasadniane były koniecznością zapewnienia wszystkim uprawnionym mieszkańcom regionu możliwości udziału w ogłoszonym 27 września plebiscytem, w praktyce władze wojskowe zamierzały zaangażować zdemobilizowanych żołnierzy w akcję plebiscytową. Co więcej, stanowić oni mieli liczący niemal 5000 osób zasób kadrowy Tajnej Organizacji Wojskowej, której siły pozostawały w dyspozycji polskich władz wojskowych na wypadek nagłego zagrożenia lub niepomyślnego z polskiej perspektywy rozwoju wydarzeń w regionie. Nawet jednak w obliczu niekorzystnej dla Polski decyzji o podziale Śląska Cieszyńskiego, jaka zapadła w Paryżu 28 lipca 1920 r., możliwość ta nie została wykorzystana i kiedy w sierpniu i wrześniu podjęte zostały próby ponownego wcielenia w szeregi Wojska Polskiego zdemobilizowanych na plebiscytm żołnierzy, przyniosły one nadzwyczaj mizerne rezultaty. Ze zgłaszających się żołnierzy i nowych ochotników nie zdołano skompletować nawet jednego batalionu. Prócz zmęczenia wieloletnią wojną i niepewności co do tego, jak zakończy się bolszewicka ofensywa, przyczyną tego stanu było głębokie załamanie się nastrojów w następstwie podziału regionu i pozostawienie poza nowym kordonem granicznym najbardziej patriotycznej części polskiej



społeczności Śląska Cieszyńskiego.

Powrót Pomorza w granice Rzeczypospolitej przyjęto na Śląsku Cieszyńskim z radością. Dała jej wyraz Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego, która na ręce gen. J. Hallera wystosowała depeszę następującej treści: „Dzielnemu żołnierzowi polskiemu, docierającemu do morza, cześć! Bohaterskiemu ludowi polskiemu, który wytrwał i dostęp do morza dla Polski utrzymał, słowa hołdu i wdzięczności. W imieniu ludu polskiego znad źródeł Wisły, spod Beskidów Śląskich. Rada Narodowa Księstwa Cieszyńskiego”. I byłby to w zasadzie jedyny cieszyński akcent bezpośrednio wiążący się z aktem zaślubin Polski z morzem, gdyby nie... Julian Fałat. Ów wybitny polski akwarelista, były rektor krakowskiej ASP, od lat mieszkający w Bystrej na Śląsku Cieszyńskim, w styczniu 1919 r., na wieść o czechosłowackiej agresji, wstąpił na ochotnika do Wojska Polskiego i w szeregach 2. Pułku Szwoleżerów Rokitniańskich wziął udział w obronie regionu, po czym jeszcze w 1919 r. przeniósł się do Torunia i 10 lutego 1920 r. uczestniczył w uroczystościach zaślubin z morzem, czego owocem jest drugi – po wspomnianym na wstępie płótnie Wojciecha Kossaka – obraz przedstawiający monumentalną scenę zaślubin z morzem, dzisiaj eksponowany w Narodowym Muzeum Morskim w Gdańsku. ♦

TEKST: KRZYSZTOF SZELONG
KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

MAT. FOT.: NARODOWE ARCHIWUM CYFROWE



Hallerówka - dom gen. Józefa Hallera w jego nadbałtyckiej posiadłości, fot. N.A.C.

Premiera elektrycznego autobusu



fot. MT



7 lipca przed cieszyńskim ratuszem odbyła się prezentacja nowego elektrycznego autobusu SOLARIS Urbino 9LE, jednego z dwóch nowych niemisyjnych pojazdów, jakie zasilili cieszyński tabor autobusowy. Wydarzenie przyciągnęło wielu mieszkańców Cieszyna, zwłaszcza tych najmłodszych.

W ramach wydarzenia Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp z o.o. zaprezentował nie tylko jeden z dwóch nowoczesnych autobusów elektrycz-

nych, jakie niedawno zostały zakupione, ale także, na zasadzie kontrastu, dawny cieszyński "czerwony" autobus marki Autosan. Uczestnicy wydarzenia mieli więc niepowtarzalną okazję, by zobaczyć, jak wielka zmiana technologiczna dokonała się w polskim transporcie publicznym na przestrzeni ostatnich trzech dekad.

Żeby mieszkańcy mogli na własnej skórze poczuć ten przeskok techniczny, Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. zaproponował uczestnikom krótkie prze-

jażdżki autobusami, zarówno nowym, elektrycznym, jak i starym Autosanem. Różnica była kolosalna!

Nowe autobusy elektryczne jeszcze w lipcu wyjadą na drogi i będą obsługiwać ruch pasażerski w ramach cieszyńskiej komunikacji publicznej.

SOLARIS Urbino 9LE to ciche, całkowicie bezemisyjne autobusy, które gwarantują niskie koszty eksploatacji. Baterie pozwalają na przejechanie minimum 130 km na pełnym naładowaniu. Dodatkowo pojazdy posiadają system przeciwpożarowy, klimatyzację i monitoring wizyjny.

W ramach projektu "Modernizacja taboru autobusowego transportu zbiorowego w Cieszynie - zakup autobusów elektrycznych wraz z infrastrukturą ładowania" na terenie zajezdni autobusowej ZGK została wybudowana dwustanowiskowa, zewnętrzna ładowarka typu plug-in o mocy 100 kW, umożliwiająca naładowanie całkowicie rozładowanych akumulatorów w czasie nie dłuższym niż 5 godzin. ♦

AB

Projekt "Modernizacja taboru autobusowego transportu zbiorowego w Cieszynie - zakup autobusów elektrycznych wraz z infrastrukturą ładowania" jest dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020.

Podstawy należytej opieki nad drzewami

W Cieszynie zagościli twórcy Instytutu Drzewa. Okazją do tego był cykl organizowanych wykładów i zajęć terenowych na temat podstaw inspekcji drzew, ochrony drzew w procesie inwestycyjnym oraz cięć i pielęgnacji drzew, dedykowany pracownikom Urzędu Miejskiego w Cieszynie, podległych jednostek i służb miejskich.



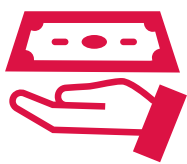
fot. BSK

Twórcy Instytutu Drzewa to doświadczeni profesjonaliści, naukowcy, szkoleniowcy, dendrolodzy, autorzy publikacji. Swoją wiedzę i doświadczenia czerpią z własnej pracy zawodowej i naukowej, szkoleń odbywanych w różnych krajach, kontaktów z czołowymi specjalistami i naukowcami w Polsce i za granicą. Jak sami mówią – spotkali się i pierwszy raz współpracowali przy realizacji programu ochrony alej „Drogi dla Natury”, prowadzonego przez Fundację EkoRozwoju z Wrocławia. Razem tworzyli programy szkoleń i podręczniki. Doszli do wniosku, że warto wspólnie pracować na rzecz drzew oferując nowe treści i wprowadzając nowe standardy. - Tworzymy instytucję, która promuje dorobek innych, ale tworzy też wartość dodaną - miejsce gdzie wiedza i praktyka na temat drzew mogą się spotkać i rozwijać dla dobra drzew i ludzi – czytamy na stronie <https://instytut-drzewa.pl/>.

W dniach 28 i 29 czerwca z doświadczenia Instytutu Drzewa skorzystał również Cieszyn, a wszystko za sprawą odbywających się tu szkoleń pn. „Podstawy należytej opieki nad drzewami, w oparciu o najnowsze standardy”.

- Ostatnie trzy dni spędziliśmy w niezwykłym mieście Cieszyn – piszą na swoim profilu na Facebooku prowadzący szkolenie - Mieliśmy wielką przyjemność przeprowadzić cykl wykładów i zajęć terenowych. Zajęcia prowadzone były w oparciu o Standardy Ochrony Drzew, które powstały dzięki współpracy w ramach projektu „Drzewa dla Zielonej Infrastruktury Europy” Fundacja EkoRozwoju. W szkoleniu wzięła udział czterooosobowa delegacja lwowskiego Magistratu, której przewodziła Aleksandra Sładkova. ♦

BSK



Składanie wniosków do projektu budżetu na 2023 r.

W ZWIĄZKU Z ROZPOCZĘCIEM PRAC ZWIĄZANYCH Z OPRACOWANIEM PROJEKTU BUDŻETU NA 2023 ROK ZAPRASZAMY DO CZYNNEGO UDZIAŁU RADNYCH ORAZ JEDNOSTKI ORGANIZACYJNE GMINY W TWORZENIU PROJEKTU BUDŻETU.

Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy Gminy mogą składać wnioski do 31 sierpnia 2022 roku

Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, dla których nie mają zastosowania przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie - do 15 października 2022 roku (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. Rady Miejskiej Cieszyna)

Informujemy, że złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu.

Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego, przesyłać elektronicznie na adres urząd@um.cieszyn.pl lub listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn



Mieszkania do remontu

ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNIE SPÓŁKA Z O.O. INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZA DO NAJMU WOLNE LOKALE MIESZKALNE POŁOŻONE W CIESZYNIE

1. przy ul. Bobreckiej nr 7/5 – 24.51 m²,
2. przy ul. Nowe Miasto nr 23a – 36.64 m²,
3. przy ul. Wyższa Brama nr 31a/5 – 40.75 m²,

kórych najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl (dział Jednostki Organizacyjnej, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.)

Szczegółowe informacje można uzyskać w Biurze Obsługi Klienta ZBM (budynek koło parkingu przy ul. Liburnia nr 2a) w godzinach od 8:00 do 14:30 lub pod nr tel. 33 851 18 86.



Powiatowy Punkt Darów w Cieszynie potrzebuje Twojej pomocy!

PUNKT POMOCY DLA UCHODźCÓW, ZNAJDUJĄCY SIĘ PRZY UL. GRANICZNEJ 79, NA TĘ CHWILĘ POTRZEBUJE PRAKTYCZNIE WSZYSTKIEGO

♦ zapotrzebowanie: długoterminowe produkty żywnościowe: mąka, mleko (w kartonach), płatki śniadaniowe, olej, kawa i herbata, konserwy mięsne, dżemy oraz inne produkty, które można użyć do przygotowania śniadania, ryż, kasza, makaron, środki chemiczne (środki czystości), letnia odzież i obuwie, środki higieniczne (szampony, mydła, etc.), podpaski, tampony, pościelenie czy ręczniki.

- Obecnie Starostwo Powiatowe w Cieszynie prowadzi jedyny taki Punkt w Powiecie. Nasi pracownicy codziennie od poniedziałku do piątku, wydają rzeczy dla potrzebujących uchodźców wojennych. Aby ten Punkt mógł nadal funkcjonować i na bieżąco pomagać potrzebującym, prosimy mieszkańców o wsparcie rzeczowe. Niestety zauważamy, że potrzebujących osób wciąż jest niemało, mówi Mieczysław Szczurek, Starosta Cieszyński.



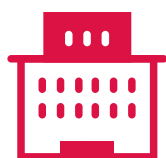
Ogłoszenie

O NABORZE UZUPEŁNIAJĄCYM PRZEDSTAWICIELI ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH ORAZ PODMIOTÓW WYMNIENIONYCH W ART. 3 UST. 3 USTAWY O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE DO GMINNEJ RADY DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO W CIESZYNIE

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie do pracy w Gminnej Radzie Działalności Pożytku Publicznego w Cieszynie.

Swoich przedstawicieli mogą zgłaszać organizacje oraz podmioty działające w zakresie pożytku publicznego, których terenem działalności jest gmina Cieszyn.

Termin zgłoszeń upływa dnia 1 sierpnia 2022 roku o godz. 15:00. Zgłoszenia można przysyłać na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, 43-400 Cieszyn, Rynek 1 lub drogą elektroniczną: urząd@um.cieszyn.pl. W przypadku wysłania zgłoszenia pocztą, decyduje data wpływu do Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie.



Nieruchomości przeznaczone do zbycia

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA, W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW:

◆ lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. Głębokiej 57 w Cieszynie wraz z udziałem do gruntu działki i części wspólnych budynku w 13291/115013 części.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 1 lipca 2022 r. do dnia 15 lipca 2022 r.



Konsultacje społeczne

UPRZEJMIE INFORMUJEMY, ŻE TRWAJĄ NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE:

◆ z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie opłat rezerwacyjnych na targowiskach miejskich w Cieszynie – do 21 lipca br.

◆ z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie opłat rezerwacyjnych na targowiskach miejskich w Cieszynie – do 21 lipca br.

◆ w sprawie zmiany uchwały nr XLV/474/18 z dnia 24 maja 2018 roku w sprawie określenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych dla niektórych nauczycieli pracujących w szkołach i przedszkolach prowadzonych przez Gminę Cieszyn – do 25 lipca br.

◆ w sprawie zmiany uchwały nr XLV/475/18 z dnia 24 maja 2018 roku w sprawie ustalenia czasu bezpłatnego nauczania, wychowania i opieki oraz wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach prowadzonych przez Gminę Cieszyn oraz warunków częściowego i całkowitego zwolnienia z opłat – do 25 lipca br.

Informacje zostały zamieszczone na stronie internetowej www.cieszyn.pl w zakładce „Aktualności” oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Cieszyna www.bip.um.cieszyn.pl w zakładce „Konsultacje społeczne”.

SEKCJA BADMINTONA ANIELSKIEGO MŁYNA

W SEZONIE LETNIM GRAMY NA LODOWISKU
CIESZYN UL. SPORTOWA 1

KAŻDA ŚRODA 19:00 - 21:00



Hudební léto červenec – srpen 2022 v Avionu

Pátek 1. 7. v 17 hod.
**ZAHÁJENÍ VÝSTAVY
PROČ TO HÁZET DO KOŠE?**
Zahájení výstavy her a hraček z odpadového materiálu s dílny Uuťerky. Výstava potrvá do 29. 7. 2022. Tato akce se koná za finanční podpory města Český Těšín. Pořádá Spolek Půda ve spolupráci s Městskou knihovnou Český Těšín.
Vstup zdarma

Pátek 8. 7. v 17 hod.
VOKÁLNÍ KONCERT
Vokální koncert nadaných mladých zpěváků z Těšínska. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.
Dobrovolné vstupné

Pátek 15. 7. v 17 hod.
**JAZZ TIME
KRYŠTOF JELÍNEK & JAZZ Q**
Kryštof Jelínek (saxofon) zahraje za doprovodu formace Jazz Q. Pořádá Městská knihovna Český Těšín.
Vstupné 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč

Pátek 22. 7. v 17 hod.
AjJazzKo
Koncert mladých hudebníků z Konzervatoře v Ostravě. Kapela zahraje ve složení Gabriela Witosová (zpěv), David Jablonovský (klavír) a Valentin Klapsia (bas). Zazní jazz, pop a R&B.
Vstupné 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč

Pátek 29. 7. v 17 hod.
KYSOVÁ & BARCIOK
Koncert Marcely Kysové-Halmové (akordeon) a Ewy Barciok (violoncello).
Pořádá Městská knihovna Český Těšín.
Vstupné 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč

Od 1. 8. do 20. 8. 2022 bude Čítárna a kavárna uzavřena z provozních důvodů.

Úterý 23. 8. v 16:30
VERNISÁŽ A LITERÁRNĚ-HUDEBNÍ VEČER
**BRONISLAW LIBERDA:
NADĚJE-NADZIEJA**
Pořádá Městská knihovna Český Těšín.
Vstupné zdarma

Pátek 26. 8. v 17 hod.
**JAZZ TIME
DINA SEDLÁČEK &
PETR LITWORA TRIO**
Během posledního koncertu v rámci Hudebního léta v Avionu vystoupí oblíbená zpěvačka Dina Sedláček za doprovodu Tria Petra Litwory ve složení Jiří Hendrych (piano), Janusz Lasota (bas) a Petr Litwora (bic).
Pořádá Městská knihovna Český Těšín.
Vstupné 90 Kč, pro členy klubu AKROPOL 70 Kč

„AVION“
ČITÁRNA/KAVÁRNA

Rezervujte si prosím místa Změna programu vyhrazena www.knihovnatesain.cz/avion 00 420 558 711 961

Městská knihovna Český Těšín a spolek Půda v Českém Těšíně
Vás srdečně zvou na zahájení výstavy
» **PROČ TO HÁZET DO KOŠE** «
~ hry a hračky z odpadového materiálu ~
vyrobené za spolupráce
WOOD **UUTĚRKY**
1. 7. - 29. 7. 2022

V pátek 1. 7. 2022 v 17.00 hodin v Čítárně a kavárně Avion, Hlavní třída, Český Těšín.
Výstava potrvá do 29. 7. 2022, otevřeno: po-pá 9-18 hod., so 9-14 hod.
Tato akce se koná za finanční podpory města Český Těšín

KINO "PIAST"

[facebook.com/kinocieszyn](https://www.facebook.com/kinocieszyn), tel. 33 852 04 26

- **16-21.07, g. 17:30** Doktor Strange w multiversum obłędu – dubbing (film akcji/fantasy), USA, od 12 lat
- **16-21.07, g. 20:00** Powodzenia, Leo Grande – napisy (komediadramat obyczajowy), USA, od 15 lat
- **18-19.07, g. 10:30** Minionki: Wejście Gru – dubbing (animowana, przygodowa komedia familijna), USA, b.o.
- **20-21.07, g. 10:30** Doktor Strange w multiversum obłędu (film akcji/fantasy), USA, od 12 lat
- **22.07, g. 17:30 i 20:00** 17. Festiwal Wakacyjne Kadry: „Chłopiec z chmur” i „Obraz pożądania”
- **23-27.07, g. 10:30** Pamiętniki Tatusia Muminka – dubbing (animowany/przygodowy/familijny), Finlandia/Polska, b.o.
- **23-27.07, g. 18:00** Powodzenia, Leo Grande – napisy (komediadramat obyczajowy), USA, od 15 lat
- **23-27.07, g. 20:00** A oni dalej grzeszą, Dobry Boże! – napisy (komedia), Francja, od 15 lat
- **25-26.07, g. 10:30** Pamiętniki Tatusia Muminka – dubbing (animowany/przygodowy/familijny), Finlandia/Polska, b.o.
- **27-28.07, g. 10:30** Kapitan Nova (familijny, przygodowy, science-fiction), Holandia, od 8 lat
- **29.07, g. 17:30 i 20:00** 17. Festiwal Wakacyjne Kadry: „W 80 dni dookoła świata” i „Bo we mnie jest seks”

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

- Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **17.07, g. 16:00** Lato z Muzyką: Amadeus Trio (Park Pokoju)
- **18-22.07, g. 9:00** Kulturalne lato z COK: Półkolonie z nutką folkloru i tradycji „Zaczarowany kołowrotek” (zapisy tel.: 668 282 409)
- **20.07, g. 17:00** Dyskusyjny Klub Propozycji – Marek Siderek „Moje trzy igrzyska”
- **24.07, g. 16:00** Lato z Muzyką: Jan Kavka Quartet (Park Pokoju)
- **28.07, g. 10:00** Kulturalne lato z COK: warsztaty plastyczne dla dzieci

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

- **16.07, g. 10:00** Odkrywaj Cieszyn – wakacyjne spacerzy z Zamkiem Cieszyn – spacer z PTTK
- **17.07, g. 13:30** Odkrywaj Cieszyn – niedzielne bezpłatne oprowadzanie z przewodnikiem

● **19.07, g. 10:00-12:00** Warsztaty cech farbiarzy / wspólne farbowanie tkanin

● **23.07, g. 10:00** Odkrywaj Cieszyn – wakacyjne spacerzy z Zamkiem Cieszyn – Zmach cieszyński: spacer śladami zamachu z 1918 roku oraz początków Rady Narodowej Księstwa Cieszyńskiego

● **24.07, g. 13:30** Odkrywaj Cieszyn – niedzielne bezpłatne oprowadzanie z przewodnikiem

● **26.07, g. 10:00-12:00** Warsztaty cech tkaczy / projektowanie własnego mini arrasu

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

● **15.07, g. 14:00** Strefa czytania: warsztaty czytelniczo-plastyczne (każdy piątek)

● **15.07, g. 16:00** Premiera filmu animowanego „Rajzy z Korfantym”

● **18.07, g. 14:00** Wygrywamy – turniej gier planszowych (każdy poniedziałek)

● **19.07, g. 14:00** Stacja plastyka – warsztaty plastyczne (każdy wtorek)

● **20.07, g. 14:00** Dalekowzroczni – warsztaty ekologiczne (każda środa)

● **20.07, g. 17:00** Od metropolii po dżunglę Borneo, czyli podróż przez Malezję i Singapur

● **do 31.08** Wakacyjny Kiermasz Książki

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

● **27.07, g. 17:00** Zakon gwiazdy na wschodzie. Nauki jiddu Krishnamutiego w koncepcjach ezoterycznych śląska cieszyńskiego – wykład dr Józefa Szymeczka

● **29.07, g. 17:00** Cechy cieszyńskie w świetle dokumentów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego – prelekcja dr Aleksandry Golik-Prus w ramach cyklu „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”

● **do 26.08** Tadeusz Reger w życiu prywatnym i publicznym (wystawa)

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

● **każda sobota, g. 9:00** parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja

● **15.07, g. 17:00** Sportowa Cieszyńianka – rodzinne mistrzostwa w biegach przełajowych (os. Podgórze)

● **16.07, g. 13:00-14:00** „Radio Katowice na fali” (Kąpielisko Miejskie)

● **22.07, g. 17:00** Sportowa Cieszyńianka – rodzinne mistrzostwa w biegach przełajowych (os. Podgórze)

● **27-28.07, g. 17:00** Sportowa Cieszyńianka – turniej gry w boule (os. Liburnia)

● **29.07, g. 17:00** Sportowa Cieszyńianka – rodzinne mistrzostwa w biegach przełajowych (os. Podgórze)

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

WEJŚCIA NA EKSPOZYCJĘ STAŁĄ (TYLKO Z PRZEWODNIKIEM): pn: nieczynne; wt., czw.: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 16:00; pt, sb: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; nd: 10:00; 12:00; 14:00

● **do 25.09** Kolekcja księdza Szersznika (Galeria Wystaw Czasowych)

● **do 28.08** PLEBISCYT 1920 / PLEBISCIT 1920, Těšínské Slezsko / Śląsk Cieszyński 1920-2021 (Sala Rzymska, Muzeum Śląska Cieszyńskiego)

● **17.07, g. 11:00** Spacerzy Szersznikowskie – Była sobie ulica... czyli rzecz o dawnej Głębokiej – Jan Paweł Borowski (zbiórka w Muzeum o godz. 11:00; 5 zł; 2 godz.)

BROWAR ZAMKOWY

www.browarcieszyn.pl, tel. 33 851 64 02

● **16.07, g. 21:00** Konkurs DJ-ski Silesian Summer Contest 2022

● **22.07, g. 21:00** Konkurs DJ-ski Silesian Summer Contest 2022 part 2

● **23.07, g. 21:00** Electrologia

● **29-30.07** Weekend lat 90.

INNE

● **16.07, g. 18:00** Męski Krąg – spotkanie dla mężczyzn (Fundacja Rodzinna SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **17.07, g. 12:00-15:00** Szkolenie dla przyszłych animatorów (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **20.07, g. 10:00-11:00** Warsztaty rysowania długopisami 3D (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **20.07, g. 11:00-12:00** Warsztaty 3D z klockami sensorycznymi Liden (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **21.07, g. 10:00-12:00** Kodowanie z robotami edukacyjnymi (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **23.07, g. 11:00-13:00** Dzień konstruktora – budowa z klocków (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **24.07, g. 18:00** 5. Koncerty Wyższobramskie – koncert kameralny (Kościół Jezusowy)

● **27.07, g. 16:00-18:30** Cieszyn – inspiruj się historią: historyczna gra terenowa oparta na rodzinnym odkrywaniu nieznanych zakątków Cieszyna (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

● **28.07, g. 16:00-18:30** Perypetie małego gacusia – warsztaty edukacyjne nt. życia i zwyczajów nietoperza podkowca małego

● **29.07, g. 16:00-18:30** Śladami mistrza (SIEMANKO, ul. Szeroka 3)

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Cieszyńskiej Rady Seniorów odbędzie się **17.08 o 10:00** w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48, mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl, www.cieszyn.pl, www.olza.pl

◆ Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00, www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30 tel. 33 851 45 14; 797 353 207 www.hospicjumcieszyn.pl

◆ GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00 pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, www.bycrazem.com

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90, www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

◆ POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn. Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746, Nakład: 5.000 szt

◆ Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

◆ Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,

Łukasz Kazimierowicz, Malwina Tomica, Barbara Stelmach-Kubaszczyk

◆ Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

◆ Druk: Wydawnictwo "Triada": Wojciech Wicher,

ul. Sielecka 6, 42-500 Będzin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



Siberian husky – pies, o którym zwykło się mawiać, iż najczęściej pada ofiarą... własnej urody. Może było tak i tym razem, dlatego ok. 6 letni HEROS, w grudniu 2021 trafił do Schroniska w Cieszynie. Nie zostanie wydany do budy ani na łańcuch. Jest to pies, który potrzebuje świadomego opiekuna. Idealnie byłoby, gdyby trafił na osobę znającą specyfikę haszczaków – aktywną, uwielbiającą długie spacerunki i gotową na podjęcie pracy z psem. Jeśli natomiast chodzi o towarzysztwo innego psa – zapraszamy na wspólny spacer zapoznać się, sprawdzimy ich reakcję na siebie. Kontakt w sprawie spaceru lub adopcji: Klaudia, tel. 728 085 366.

TYLER wychowywał się w Ukrainie, teraz jako około 2-3 letni kocurek szuka nowego domu. To bardzo zabawny kot, ma niewątpliwie urok osobisty. Lubi pieszczoty i obecność człowieka, ze swoim tymczasowym współlokatorem Norbertem tworzą zgrany duet, więc jeśli ktoś mógłby im zapewnić stały lub tymczasowy dom odwiedzają się popisowymi meczami piłeczką z folii aluminiowej, zapasami na dywanie i czułymi scenami wzajemnej pielęgnacji sierści. Ale jeśli przyjdzie im zamieszkać osobno też sobie poradzą. Tyler jest zdrowy, odrobaczony, zaszczepiony, wykastrowany, zaszczepiony, testy FIV/FelV ma ujemne, kuwetę ogarnia doskonale. Kontakt w sprawie adopcji lub domu tymczasowego dla kotów: Patrycja, tel. 605 118 117.



Badania na cieszyńskim Rynku cz. II

Mija trzeci tydzień badań archeologicznych na Rynku w Cieszynie. Po oczyszczeniu i zadokumentowaniu bruków kamiennych z XIX wieku, zdemontowano ich zachodnią część, a kamień rzeczny przewieziono na składowisko MZD, skąd będzie wykorzystywany do remontów innych kamiennych dróg na terenie miasta.



fol. 1



fol. 2

Jak już wcześniej pisano pod brukiem z XIX wieku zachowały się kolejne warstwy bruków z otoczek – z XVIII wieku oraz starsze, średniowieczne. W sąsiedztwie bruku średniowiecznego odsłonięte zostały pozostałości drewnianych desek – pomostów lub podłóg kramów kupieckich (fol. 1). Tego typu zabytki są bardzo cennym znaleziskiem, ponieważ pobiera się z nich próby do badań C14 i dendrochronologii, dzięki czemu można poznać datę ścięcia drzewa i wykorzystania go w danej konstrukcji.

Aktualnie praca archeologów koncentruje się w środkowej części płyty Rynku. Odsłonięte zostały tu relikty dwóch



fol. 3

wodociągów drewnianych, biegnących środkiem Rynku w kierunku fontanny (fol. 2). Pierwsze wzmianki o funkcjonowaniu wodociągu w Cieszynie pochodzą z roku 1575, kiedy w księgach miejskich zapisano wydatki na zakup rur oraz opłacenia rurmistrza. Z budową wodociągu wiązał się również zakup przez miasto folwarku Gilczarowskiego, położonego za Wyższą Bramą na terenie Górnego Przedmieścia. Wodociąg zasilany był najpewniej potokami spływającymi ze wzgórza Mały Jaworowy. Woda drewnianymi rurami płynęła m.in. do zbiorników zlokalizowanych na Rynku, zasilając fontannę i cysternę zlokalizowaną w północnej pierzei, oraz na Starym Targu. Ów drewniany rurociąg w latach 1790-1800 rewitalizował ksiądz Leopold Jan Szersznik.

Sieci wodociągowe zostały wkopane w warstwy średniowieczne, które teraz są ręcznie eksplorowane przez pracowników. Warstwa średniowieczna to najstarszy poziom użytkowy Rynku, powstały poprzez nanoszenie ziemi i odpadków organicznych, dzięki czemu jest ogromnie zasobny w zabytki ruchome. Znajdowane są tu przede wszystkim kości zwierzęce, fragmenty naczyń ceramicznych i kafli piecowych, fragmenty skór z ubioru wierzchniego i obuwia oraz metale. Na bieżąco ziemia sprawdzana jest przez specjalistów z wykrywaczami metali, dzięki czemu pozyskano już kilka monet średniowiecznych z XV wieku, nożyczki żelazne (fol. 3), noże, elementy metalowe strojów (sprzączki, guziki), podkowy i najliczniejsze – gwoździe. Na tę chwilę najcenniejszym zabytkiem

wydaje się być fragment figurki ceramicznej z przedstawieniem Marii trzymającej Dzieciątko (fol. 4), którą wstępnie możemy datować na okres pełnego lub późnego średniowiecza.

Warstwa średniowieczna w najgłębszym miejscu sięga 1 metra poniżej kostki brukowej i na tę chwilę nie ma pewności jak głęboko zalega i co ciekawego jeszcze zawiera... Każdy dzień przynosi nowe zaskakujące odkrycia, dlatego proszę oczekiwać kolejnych sprawozdań z prac archeologicznych! ♦

ZOFIA JAGOSZ-ZARZYCKA

JAN PAWEŁ BOROWSKI

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO W CIESZYNIE

FOT. PPS INVICTUS, Z. JAGOSZ-ZARZYCKA



fol. 4